

JVC



LYT2057-006A

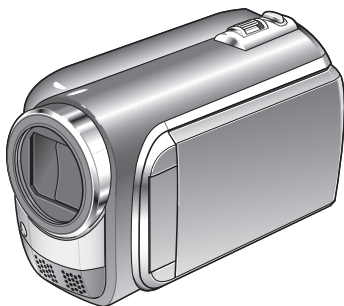
FR

GUIDE D'UTILISATION

CAMÉSCOPE

GZ-HD320 **E**

GZ-HD300 **E**



Cher client

Nous vous remercions d'avoir acheté ce caméscope. Avant de commencer, veuillez lire les informations et les précautions de sécurité présentées dans les pages 6 et 7 pour utiliser cet appareil en toute sécurité.

HDD

micro
SD
HC

DOLBY
DIGITAL
STEREO CREATOR

HDMI[™]
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

AVCHD

FRANÇAIS

Chargez la batterie avant l'enregistrement

Éteignez le caméscope et fixez la batterie.

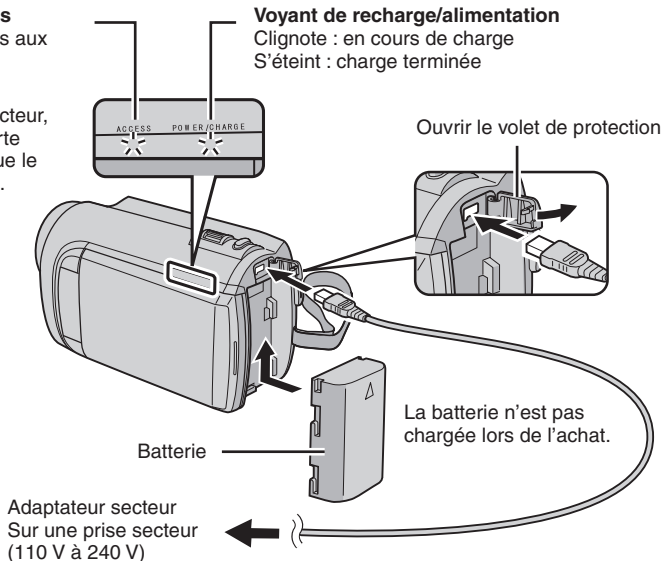
Voyant d'accès

Clignote : accès aux fichiers

Ne retirez pas l'adaptateur secteur, la pile ou la carte microSD lorsque le voyant clignote.

Voyant de recharge/alimentation

Clignote : en cours de charge
S'éteint : charge terminée



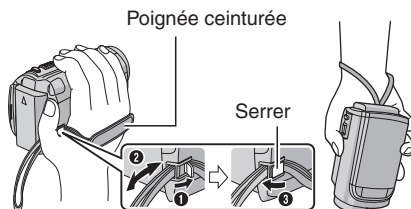
ATTENTION

- Assurez-vous d'utiliser des batteries de JVC. Si vous utilisez des batteries d'autres fabricants, les performances et la sécurité ne peuvent pas être garanties.

Ajuster la poignée

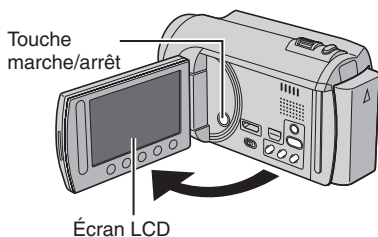
Ajustez la dragonne et serrez.

- Serrez la dragonne autour de la main en saisissant le caméscope.
- Évitez de laisser tomber le caméscope lors de son transport ou utilisation.



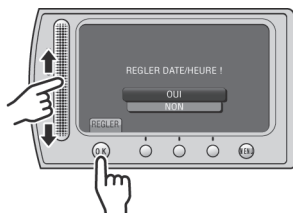
Régler la date et l'heure

1 Ouvrez l'écran LCD pour allumer le caméscope



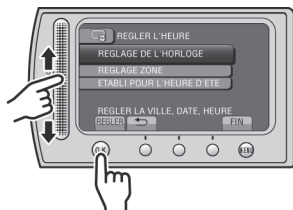
2 Sélectionnez [OUI] dans un délai de 10 secondes

Déplacez votre doigt le long du capteur. Touchez alors OK.

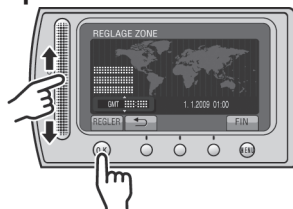


- Lorsque le message disparaît, appuyez au moins 2 secondes sur la touche marche/arrêt pour éteindre l'appareil ; appuyez alors de nouveau sur la touche au moins 2 secondes.
- Touchez les capteurs avec votre doigt. Les capteurs ne fonctionnent pas si vous les touchez avec un ongle ou avec des gants.

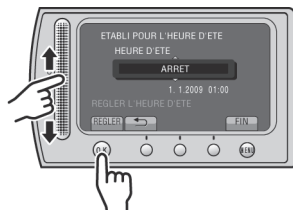
3 Sélectionnez [REGLAGE DE L'HORLOGE]



4 Sélectionnez une ville dans la région dans laquelle vous vous trouvez

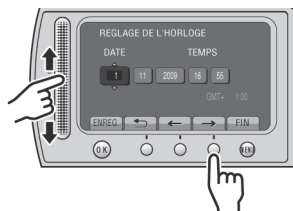


5 Sélectionnez [MARCHE] si l'heure d'été est en effet



6 Réglez la date et l'heure

Capteur tactile : Règle la date et l'heure
➔ : Déplace le curseur vers la droite
OK : L'horloge démarre

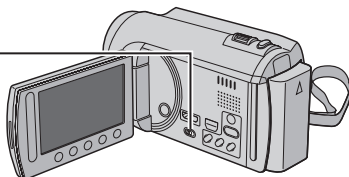


Enregistrement vidéo

ATTENTION

Avant d'enregistrer une scène importante, il est recommandé d'effectuer un enregistrement test.

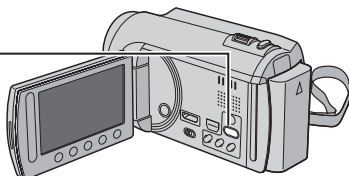
- 1 Déplacez le commutateur de mode pour sélectionner le mode  (vidéo)



- 2 Sélectionnez le mode d'enregistrement (REC)



Le mode change lorsque vous appuyez sur la touche.



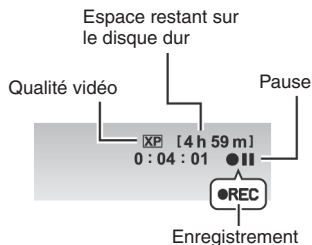
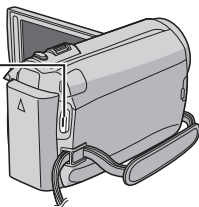
L'indicateur du mode d'enregistrement automatique apparaît.



- 3 Commencez à enregistrer



Appuyez sur la touche **START/STOP** pour lancer l'enregistrement ; appuyez de nouveau sur la touche pour arrêter.



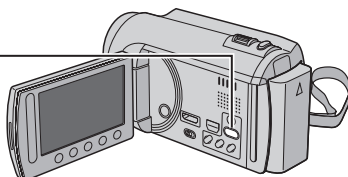
Lecture

1 Sélectionnez le mode de lecture (PLAY)

PLAY / REC



Le mode change lorsque vous appuyez sur la touche.



2 Sélectionnez le fichier désiré

Écran d'index



3 Sélectionnez ► (Touchez OK)

Écran de lecture



- Pour effectuer des opérations de recherches avants/arrières (☞ p. 24)
- Pour visualiser des fichiers sur un téléviseur (☞ p. 32)

ATTENTION

N'oubliez pas de faire des copies après l'enregistrement !

- Pour copier des fichiers sur des disques (☞ p. 47)
- Pour copier des fichiers sur un magnétoscope/graveur DVD (☞ p. 53)
- Pour lire un disque créé (☞ p. 50)
- Pour éditer des fichiers sur votre ordinateur (☞ p. 54)

Précautions de sécurité

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

PRÉCAUTIONS :

- Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas ouvrir le boîtier. Aucune pièce intérieure n'est à régler par l'utilisateur. Se référer à un agent qualifié en cas de problème.
- Si l'on ne se sert pas de l'adaptateur secteur pendant une longue période, il est recommandé de débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.

REMARQUES :

- La plaque d'identification et l'avertissement de sécurité se trouvent sous l'appareil et/ou au dos.
- La plaque de numéro de série se trouve sur le logement de la batterie.
- Les informations d'identification et l'avertissement de sécurité de l'adaptateur secteur sont situés sur ses côtés supérieur et inférieur.

Avertissement sur la pile au lithium remplaçable

La pile utilisée dans cet appareil peut présenter des risques d'incendie ou de brûlure chimique si elle est mal traitée.

Ne pas recharger, démonter, chauffer à plus de 100°C ni mettre au feu.

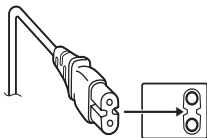
Changer la pile avec une CR2025 Panasonic, Sanyo, Sony ou Maxell.

Danger d'explosion ou risque d'incendie si la pile n'est pas changée correctement.

- Jeter immédiatement les piles usées.
- Placer hors de la portée des enfants.
- Ne pas démonter ni jeter au feu.

PRÉCAUTION :

Afin d'éviter tout choc électrique ou dommage, insérez d'abord l'extrémité la plus courte du cordon d'alimentation dans l'adaptateur secteur jusqu'à ce qu'elle soit bien en place, puis branchez l'extrémité la plus longue sur une prise secteur.



Si le matériel est installé dans un coffret ou sur une étagère, s'assurer qu'il y a un espace suffisant sur tous les côtés pour permettre la ventilation (10 cm ou plus sur les deux côtés, au dessus et à l'arrière).

Ne pas boucher les orifices de ventilation.

(Si les orifices de ventilation sont bouchés par un journal, un tissu, etc., la chaleur peut ne pas s'éliminer.)

Aucune source à flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil. En jetant des batteries aux ordures, les problèmes d'environnement doivent être pris en considération et les réglementations locales ou la législation concernant le rebut de ces batteries doivent être strictement respectées.

L'appareil ne doit pas être exposé à l'égouttage ni aux éclaboussements.

Ne pas utiliser cet appareil dans une salle de bain, ni dans des endroits avec de l'eau.

Aussi, ne pas placer de récipient rempli d'eau ou de liquides (tels des produits cosmétiques, des médicaments, des vases de fleurs, des plantes en pot, des tasses, etc.) sur le dessus de cet appareil. (Si de l'eau ou un liquide entre dans ce matériel, un incendie ou un choc électrique risque de se produire.)

Ne dirigez pas l'objectif directement vers le soleil. Vous pourriez vous abîmer la vue et l'appareil pourrait être endommagé. Il y a aussi risque d'incendie ou d'électrocution.

PRÉCAUTION !

Les remarques suivantes sont destinées à protéger l'utilisateur et le caméscope contre des dommages éventuels.

Ne pas transporter ou saisir le caméscope par l'écran LCD, car il pourrait tomber ou s'endommager. Ne pas utiliser de trépied photographique sur des surfaces irrégulières et inclinées. Il pourrait tomber et le caméscope pourrait être sérieusement endommagé.

PRÉCAUTION !

Avec des câbles (Audio/Vidéo, S-Vidéo, etc.) raccordés, il est recommandé de ne pas laisser le caméscope sur le dessus du téléviseur, car tirer sur les câbles pourrait faire tomber le caméscope, causant des dommages.

PRÉCAUTION :

La prise secteur doit être opérationnelle.

AVERTISSEMENT :

Éviter d'exposer la batterie, le caméscope avec la batterie insérée ou la télécommande avec la batterie insérée à une chaleur excessive, telle que celle des rayons directs du soleil, d'un feu ou autre source de chaleur.

Informations relatives à l'élimination des appareils et des piles usagés, à l'intention des utilisateurs



Produits



Pile

Notification :

La marque Pb en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.

[Union européenne]

Si ces symboles figurent sur un appareil électrique/électronique ou une pile, cela signifie qu'ils ne doivent pas être jetés comme déchets ménagers à la fin de leur cycle de vie. Ces produits devraient être amenés aux centres de pré-collecte appropriés pour le recyclage des appareils électriques/électroniques et des piles pour traitement, récupération et recyclage, conformément à la législation nationale et la Directive 2002/96/EC et 2006/66/EC.

En traitant ces produits d'une manière correcte, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention d'effets négatifs éventuels sur l'environnement et la santé humaine, pouvant être causés par une manipulation inappropriée des déchets de ces produits.

Pour plus d'informations sur les centres de pré-collecte et de recyclage de ces produits, contactez votre service municipal local, le service d'évacuation des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous les avez achetés.

Des amendes peuvent être infligées en cas d'élimination incorrecte de ces produits, conformément à la législation nationale.

[Utilisateurs professionnels]

Si vous voulez jeter ce produit, visitez notre page Web, www.jvc-europe.com, afin d'obtenir des informations sur son recyclage.

[Pays ne faisant pas partie de l'Union européenne]

Ces symboles ne sont reconnus que dans l'Union européenne.

Si vous voulez jeter ces produits, veuillez respecter la législation nationale ou les autres règles en vigueur dans votre pays pour le traitement des appareils électriques/électroniques et des piles usagés.

Noter que ce caméscope est destiné à un usage privé uniquement.

Toute utilisation commerciale sans autorisation est interdite. (Même si vous enregistrez un spectacle ou une exposition pour votre plaisir personnel, il est vivement recommandé de demander au préalable l'autorisation de filmer.)

Marques commerciales

- « AVCHD » et le logo « AVCHD » sont des marques commerciales de Panasonic Corporation et de Sony Corporation.
- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.
- x.v.Colour™ est une marque de commerce de Sony Corporation. 
- HDMI est une marque de commerce de HDMI Licensing, LLC. 
- Windows® est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Macintosh est une marque déposée d'Apple Inc.
- iTunes, iMovie, iPhoto sont des marques déposées d'Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- YouTube et le logo YouTube sont des marques déposées de YouTube LLC.
- Les autres noms de produit et d'entreprise cités dans ce mode d'emploi sont des marques de commerce et/ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

Contenu

DÉMARRAGE

Accessoires	10
Préparer la télécommande	11
Index	12
Indicateurs sur l'écran LCD	14
Réglages nécessaires avant l'utilisation	16
Charger la batterie	16
Régler la date et l'heure	16
Régler la langue	17
Autres réglages	18
Ajuster la poignée	18
Montage sur un trépied	18
Utiliser une carte microSD	19

ENREGISTREMENT/LECTURE

Enregistrement de fichiers	20
Enregistrer des vidéos	20
Enregistrer des photos	21
Effectuer un zoom	22
Éclairage LED	22
Vérifier la charge restante de la batterie	22
Vérifier l'espace restant sur le support d'enregistrement	22
Enregistrer des fichiers dans des événements	23
Activer le mode de détection de visage	23
Lecture de fichiers	24
Lecture de vidéos	24
Lecture de photos	25
Lecture avec effets spéciaux	26
Fonction de recherche de fichiers	27
Lecture de fichiers MTS	28
Enregistrement manuel	29
Passer au mode d'enregistrement manuel	29
Réglage manuel dans Menu	29

UTILISATION AVEC UN TÉLÉVISEUR

Visualiser des fichiers sur un téléviseur	32
Connexion à un téléviseur	32
Opération de lecture	33
Opération en conjonction avec un téléviseur via HDMI	34

EDITION

Gestion des fichiers	35
Capter une photo d'une vidéo	35
Supprimer des fichiers	35
Protéger des fichiers	37
Afficher les informations de fichier	38
Modifier l'enregistrement d'événement	39
Division de fichiers	40
Découper des fichiers	41
Zoom de détection de visage	42
Listes de lecture	43
Créer des listes de lecture	43
Lecture de listes de lecture	44
Autres opérations liées aux listes de lecture	45

COPIE

Copier des fichiers	46
Copier/déplacer des fichiers	46
Utiliser un graveur BD/DVD	47
Utiliser un lecteur de disque dur externe USB	51
Copier des fichiers sur un magnétoscope/enregistreur DVD	53

UTILISATION DE L'ORDINATEUR

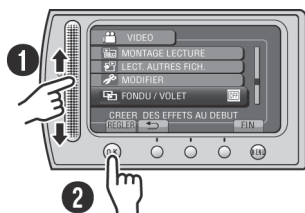
Créer un disque avec un PC	54
Utilisation avec un lecteur multimédia portable	59
Activer le mode d'exportation	59
Modifier le mode d'exportation	59
Transférer des fichiers sur l'ordinateur	60
Téléchargement de fichiers sur des sites Web	61
Activer le mode de téléchargement	61
Découper pour télécharger	61
Télécharger des fichiers	62

AUTRES INFORMATIONS

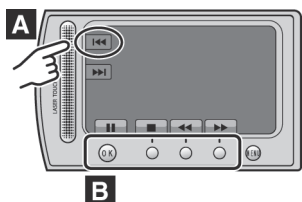
Modification des réglages des menus	63
Dépannage	69
Messages d'avertissement	73
Nettoyage	75
Spécifications	76
Précautions	78
Index	84

Comment utiliser le capteur tactile

Après l'affichage du menu sur l'écran LCD :



- 1 Déplacez votre doigt le long du capteur.
- 2 Sélectionnez [REGLER]. (Touchez OK.)



- A Pour sélectionner une touche apparaissant sur le côté gauche de l'écran, touchez le capteur près de la touche.
- B Pour sélectionner une des touches apparaissant au fond de l'écran, touchez son bouton correspondant.

À lire impérativement !

Effectuez une sauvegarde des données enregistrées importantes

Il est recommandé de les copier sur un DVD ou un autre support d'enregistrement pour stockage. JVC décline toute responsabilité pour toute perte de données.

Effectuez un enregistrement test

Avant d'enregistrer des données importantes, effectuez un enregistrement test et vérifiez les données enregistrées afin de vous assurer que la vidéo et le son ont été enregistrés correctement.

Réinitialisez le caméscope s'il ne fonctionne pas correctement

Fermez l'écran LCD et retirez la source d'alimentation (batterie ou adaptateur secteur) du caméscope, puis réinsérez-la.

Précautions à prendre pour manipuler la batterie

- Assurez-vous d'utiliser des batteries BN-VF808U/VF815U/VF823U de JVC. Ce produit inclut des technologies brevetées et d'autres technologies propriétaires et est conçu pour être utilisé avec une batterie de JVC et non pas avec des batteries d'autres fabricants.

JVC ne peut pas garantir la sécurité ou les performances de cet appareil s'il est utilisé avec d'autres batteries.

- Si le caméscope est soumis à une décharge électrostatique, éteignez-le avant de l'utiliser à nouveau.

En cas de dysfonctionnement, cessez immédiatement d'utiliser le caméscope et consultez votre revendeur JVC le plus proche

- Il se peut que les données enregistrées soient effacées lors de la réparation ou du contrôle du caméscope. Sauvegardez toutes les données avant de faire une demande de réparation ou de contrôle.

Comme il se peut que le caméscope soit utilisé pour des démonstrations en magasin, le mode de démonstration est activé par défaut

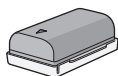
Pour désactiver le mode de démonstration, réglez [MODE DEMO] sur [ARRET]. (→ p. 65)

Accessoires



AP-V20E

Adaptateur secteur

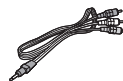


BN-VF808U

Batterie



Câble composantes



Câble AV



Câble USB



RM-V751U

Télécommande



CR2025

Pile au Lithium
Préinstallée dans la
télécommande.



CD-ROM

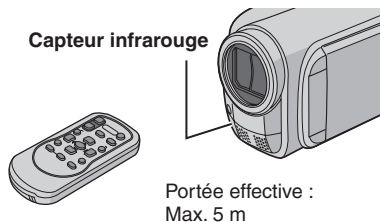
REMARQUE

Assurez-vous d'utiliser les câbles fournis pour les connexions. N'utilisez pas d'autres câbles.

Préparer la télécommande

Une pile est incluse dans la télécommande lors de l'achat de l'appareil.
Retirez la feuille isolante avant toute utilisation.

Portée de la télécommande



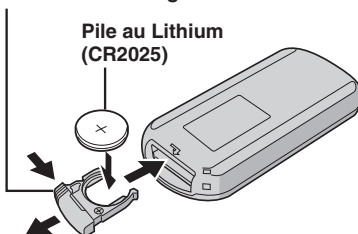
REMARQUE

Le rayon transmis peut manquer d'efficacité ou mal fonctionner si le capteur infrarouge est directement exposé à la lumière du soleil ou à des éclairages puissants.

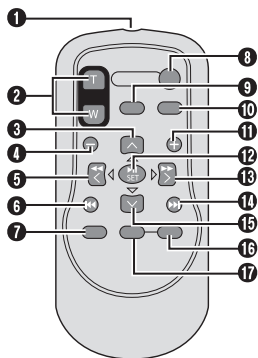
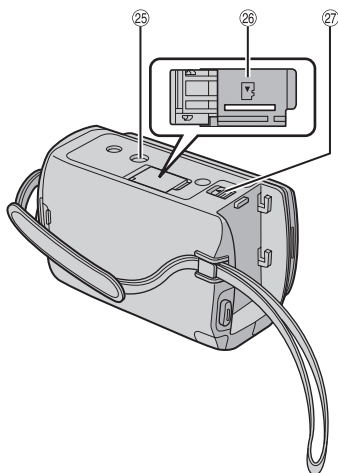
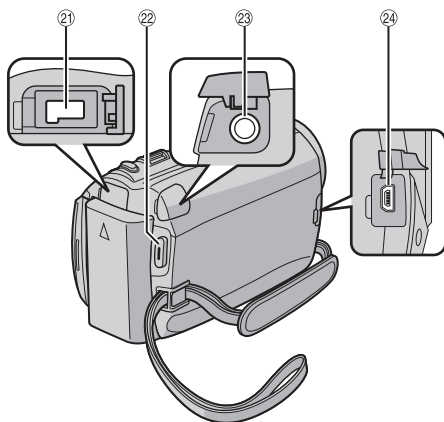
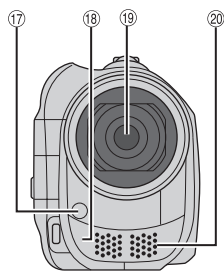
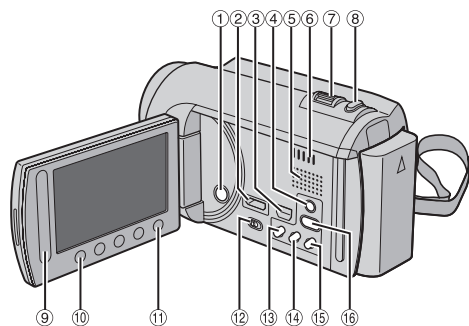
Pour réinsérer la pile

Retirez le logement de la pile en poussant sur le bouton de verrouillage.

Bouton de verrouillage

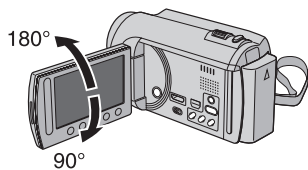


Index



REMARQUE

- Assurez-vous de ne pas obstruer 17, 18, 19 et 20 lors de la prise de vue.
- L'écran LCD peut pivoter sur 270°.



Caméscope

- ① Touche marche/arrêt
- ② Mini connecteur HDMI (☞ p. 32)
- ③ Connecteur composantes (☞ p. 32)
- ④ Touche **DISPLAY** (☞ p. 15)
- ⑤ Haut-parleur
- ⑥ Fentes de ventilation
- ⑦ Commande de zoom (☞ p. 22)
Contrôle du volume du haut-parleur
- ⑧ Touche **SNAPSHOT** (☞ p. 21)

- ⑨ Capteur tactile
- ⑩ Touche **OK**
- ⑪ Touche **MENU**

- ⑫ Commutateur de modes [👤, 📷]
- ⑬ Touche **UPLOAD** (☞ p. 61)
Touche **TITLE** (☞ p. 44)
- ⑭ Touche **EXPORT** (☞ p. 59)
- ⑮ Touche **DIRECT DISC** (☞ p. 48)
Touche **INFO** (☞ p. 22, 38)
- ⑯ Touche **PLAY/REC** (☞ p. 20, 21, 24, 25)

- ⑰ Voyant LED (☞ p. 22)
- ⑱ Capteur infrarouge
- ⑲ Objectif
- ⑳ Microphone stéréo

- ㉑ Connecteur CC
- ㉒ Touche **START/STOP** (☞ p. 20)
- ㉓ Connecteur AV (☞ p. 33, 53)
- ㉔ Connecteur USB (☞ p. 47, 51, 55)

- ㉕ Trou fileté pour montage du trépied
- ㉖ Fente de la carte microSD
- ㉗ Touche de libération de la batterie

Télécommande

- ① Fenêtre de transmission du rayon infrarouge
- ② Touche **ZOOM (T/W)** (zoom avant/arrière)
- ③ Touche Déplacement vers le haut
- ④ Touche Saut en arrière

- ⑤ Touche Déplacement vers la gauche
- ⑥ Touche Précédent
- ⑦ Touche **PLAYLIST**
- ⑧ Touche **START/STOP**

- ⑨ Touche **S.SHOT (SNAPSHOT)**
- ⑩ Touche **INFO**
- ⑪ Touche Saut en avant
- ⑫ Touche **PLAY/PAUSE/SET**

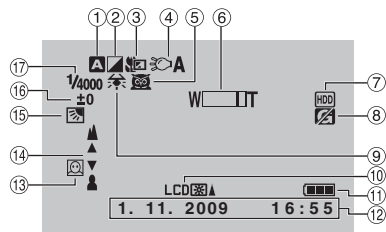
- ⑬ Touche Déplacement vers la droite
- ⑭ Touche Suivant
- ⑮ Touche Déplacement vers le bas
- ⑯ Touche **INDEX***
- ⑰ Touche **DISP**

* À chaque fois que vous appuyez sur **INDEX**, l'écran commute comme illustré ci-dessous :

Mode 👤 :
Écran d'index ↔ Écran d'index de groupe
Mode 📷 :
Écran d'index ↔ Écran d'index de date

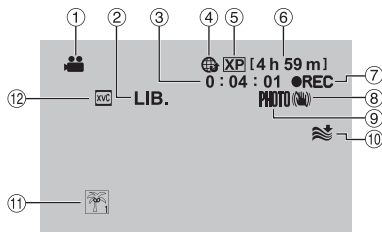
Indicateurs sur l'écran LCD

Pendant l'enregistrement de vidéos et de photos



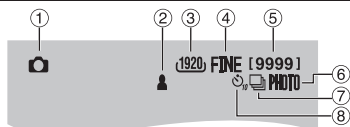
- ① Indicateur du mode d'enregistrement sélectionné (☞ p. 29)
A : Mode Auto
M : Mode Manuel
- ② Indicateur du mode d'effet (☞ p. 31)
- ③ Indicateur du mode Télé Macro (☞ p. 31)
- ④ Indicateur de l'éclairage LED (☞ p. 22)
- ⑤ Indicateur de sélection de scènes (☞ p. 30)
- ⑥ Indicateur de zoom (☞ p. 22)
- ⑦ Indicateur du support d'enregistrement (☞ p. 68)
- ⑧ Indicateur de détection de chute (Apparaît si [DETECTION DE CHUTE] est réglé sur [ARRÊT].) (☞ p. 66)
- ⑨ Indicateur de balance des blancs (☞ p. 31)
- ⑩ Indicateur de l'éclairage de l'écran (☞ p. 65)
- ⑪ Indicateur de la batterie
- ⑫ Date/Heure (☞ p. 16)
- ⑬ Indicateur de détection de visage (☞ p. 23)
- ⑭ Indicateur de mise au point manuelle (☞ p. 30)
- ⑮ Indicateur de compensation de contre-jour (☞ p. 31)
- ⑯ Indicateur du contrôle de luminosité (☞ p. 30)
- ☒ : Indicateur du contrôle de la zone de photométrie (☞ p. 31)
- ⑰ Vitesse d'obturation (☞ p. 30)

Pendant l'enregistrement vidéo uniquement



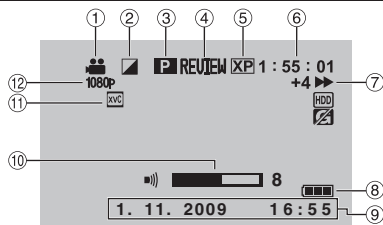
- ① Indicateur du mode
- ② Indicateur du mode d'exportation (☞ p. 59)
- ③ Compteur
- ④ Indicateur du mode de téléchargement (☞ p. 61)
- ⑤ Qualité vidéo (☞ p. 64)
- ⑥ Durée restante
- ⑦ ● REC : (Apparaît pendant l'enregistrement.)
 ● ■■ : (Apparaît en mode d'attente d'enregistrement.)
- ⑧ Indicateur du stabilisateur d'images numériques (DIS) (Apparaît si [STABILISATEUR] est réglé sur [ARRÊT].) (☞ p. 64)
- ⑨ Indicateur de prise de vue (☞ p. 20)
- ⑩ Indicateur d'atténuation des bruits du vent (☞ p. 64)
- ⑪ Indicateur d'événements (☞ p. 23)
- ⑫ x.v.Colour™ (☞ p. 64)

Pendant l'enregistrement de photos uniquement



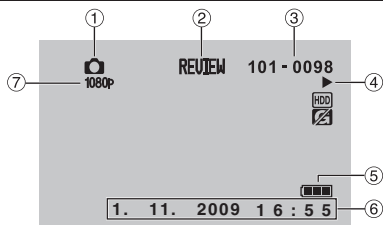
- ① Indicateur du mode
- ② Indicateur de mise au point (☞ p. 21)
- ③ Taille de l'image (☞ p. 64)
- ④ Qualité d'image : FINE (fine) ou STD (standard) (☞ p. 64)
- ⑤ Nombre de prises de vue restantes
- ⑥ Indicateur de prise de vue (☞ p. 21)
- ⑦ Indicateur du mode d'obturation (☞ p. 63)
- ⑧ Indicateur du retardateur (☞ p. 63)

Pendant la lecture vidéo



- ① Indicateur du mode
- ② Indicateur d'effet de fondu/volet (☞ p. 26)
- ③ Indicateur de lecture de liste (Apparaît lors de la lecture d'une liste de lecture.) (☞ p. 44)
- ④ Indicateur de revue rapide (☞ p. 20)
- ⑤ Qualité vidéo (☞ p. 64)
- ⑥ Compteur
- ⑦ Mode de lecture
 - ▶ : Lecture
 - ▬ : Pause
 - ▶▶ : Recherche avant
 - ◀◀ : Recherche arrière
 - ▬▶ : Ralenti avant
 - ◀▬ : Ralenti arrière
 (Le chiffre sur la gauche indique la vitesse.)
- ⑧ Indicateur de la batterie
- ⑨ Date/Heure (☞ p. 16)
- ⑩ Indicateur de niveau du volume
- ⑪ x.v.Colour™ (☞ p. 64)
- ⑫ Sortie avec 1080p (☞ p. 67)

Pendant la lecture de photos



- ① Indicateur du mode
- ② Indicateur de revue rapide (☞ p. 21)
- ③ Numéro de dossier/fichier
- ④ Indicateur de lecture de diaporama
- ⑤ Indicateur de la batterie
- ⑥ Date/Heure (☞ p. 16)
- ⑦ Sortie avec 1080p (☞ p. 67)

Modification des indicateurs sur l'écran LCD

Les indicateurs sur l'écran LCD changent chaque fois que vous touchez **DISPLAY**, comme indiqué ci-dessous :

En mode d'enregistrement :

Tous les indicateurs/Les indicateurs pour les fonctions sélectionnées

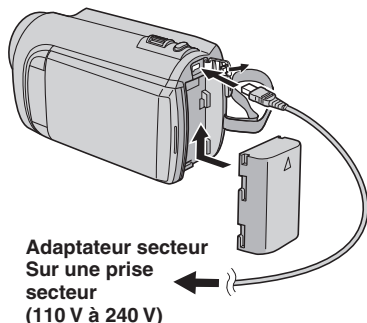
En mode de lecture :

Tous les indicateurs/Date et heure uniquement/Aucun indicateur

Réglages nécessaires avant l'utilisation

Charger la batterie

- 1 Fermez l'écran LCD pour éteindre le caméscope.
- 2 Fixez la batterie, puis connectez l'adaptateur secteur.



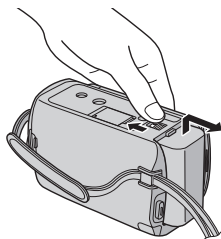
Adaptateur secteur
Sur une prise
secteur
(110 V à 240 V)

- Le voyant d'alimentation/recharge clignote pour indiquer que la recharge a commencé.
- Lorsque le voyant s'éteint, la recharge est terminée.

- Pour vérifier la charge restante de la batterie
Voir page 22.

Batterie	Durée de recharge
BN-VF808U (Fourni)	1 h 50 m
BN-VF815U	2 h 40 m
BN-VF823U	3 h 40 m

■ Pour retirer la batterie



REMARQUE

- Vous pouvez aussi utiliser le caméscope avec seulement l'adaptateur secteur.
- La durée d'enregistrement peut être moins longue en fonction de l'environnement d'enregistrement, par exemple lors de l'enregistrement de scènes avec des déplacements rapides.
- Évitez de tirer sur ou de plier la fiche et le cordon de l'adaptateur secteur. Cela pourrait endommager l'adaptateur secteur.

Régler la date et l'heure

- 1 Ouvrez l'écran LCD pour allumer le caméscope.
- 2 Touchez MENU.
- 3 Sélectionnez [REGLAGES AFFICHAGE].



- 4 Sélectionnez [REGLER L'HEURE].



5 Sélectionnez [REGLAGE DE L'HORLOGE].



6 Sélectionnez une ville dans la région dans laquelle vous vous trouvez.

La zone sélectionnée est mise en évidence

Ville principale de la zone sélectionnée

Décalage horaire par rapport au TMG



7 Sélectionnez [MARCHE] si l'heure d'été est en effet.



8 Réglez la date et l'heure.

Changez le réglage à l'aide du capteur tactile et sélectionnez [→] pour confirmer.



9 Sélectionnez [ENREG.].

Pour rétablir le réglage, sélectionnez [FIN].

Régler l'horloge à l'heure locale en voyagent

Après avoir exécuté les étapes 1-4 (p. 16)

5 Sélectionnez [REGLAGE ZONE].



6 Sélectionnez une ville dans la région dans laquelle vous voyagez.



■ Pour retourner à l'écran précédent Sélectionnez [←].

■ Pour quitter l'écran Sélectionnez [FIN].

Régler la langue

Vous pouvez changer la langue de l'affichage sur l'écran.

1 Ouvrez l'écran LCD pour allumer le caméscope.

2 Touchez MENU.

3 Sélectionnez [REGLAGES AFFICHAGE].



4 Sélectionnez [LANGUAGE].



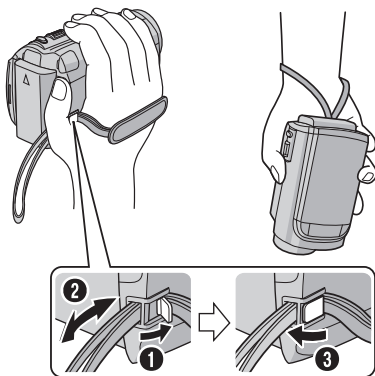
5 Sélectionnez la langue désirée.

■ Pour retourner à l'écran précédent Sélectionnez [←].

■ Pour quitter l'écran Sélectionnez [FIN].

Autres réglages

Ajuster la poignée

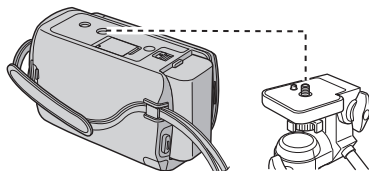


REMARQUE

- Serrez la dragonne autour de la main en saisissant le caméscope.
- Évitez de laisser tomber le caméscope lors de son transport ou utilisation.

Montage sur un trépied

Alignez l'orifice de taquet sur l'orifice du trépied, et le trou fileté de montage sur la vis, puis faites pivoter le caméscope dans le sens horaire pour le monter sur le trépied.



REMARQUE

N'utilisez pas un trépied photographique sur des surfaces irrégulières ou inclinées. Il pourrait tomber et le caméscope pourrait être sérieusement endommagé.

Utiliser une carte microSD

Le caméscope est programmé en usine pour enregistrer sur le disque dur intégré. Vous pouvez changer le support d'enregistrement à la carte microSD.

- Le fonctionnement est garanti sur les cartes microSD suivantes.
 - Panasonic
 - TOSHIBA
 - SanDisk
 - ATP

Enregistrement vidéo :

Carte microSDHC compatible Classe 4 ou plus (4 Go à 8 Go)

Pour le mode UXP, utilisez Classe 6 ou plus.

Enregistrement de photos :

Carte microSD (256 Mo à 2 Go) ou carte microSDHC (4 Go à 8 Go)

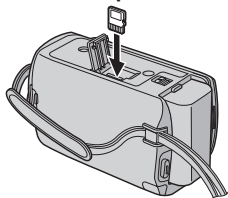
- Sur d'autres supports, les données risquent de ne pas être enregistrées correctement ou des données déjà enregistrées risquent d'être effacées.
- Les cartes MultiMediaCards ne sont pas prises en charge.
- Des données vidéo peuvent ne pas être enregistrées sur des cartes microSD sur lesquelles des données ont déjà été enregistrées en utilisant des appareils d'autres fabricants.

Insérer une carte microSD

Préparation :

Fermez l'écran LCD pour éteindre le caméscope.

- 1 Ouvrez le volet de la carte microSD.
- 2 Introduisez la carte fermement, le bord biseauté en premier.



- 3 Fermez le volet de la carte microSD.

Pour retirer une carte microSD

Poussez sur la carte microSD une fois.

Retirez la carte lorsqu'elle ressort un peu.

REMARQUE

- L'alimentation doit être coupée pour l'insertion et le retrait de la carte microSD. Sinon, les données de la carte risquent d'être altérées.
- Ne touchez pas la borne sur le côté opposé de l'étiquette.

Changer le support d'enregistrement

Réglez [SUPPORT ENREG. VIDEO] et [SUPPORT ENREG. PHOTO] sur [SD]. (☞ p. 68)




Formater une carte microSD lors de sa première utilisation


Sélectionnez [FORMATER LA CARTE SD] pour formater la carte. (☞ p. 68)



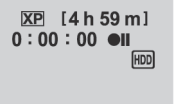

Enregistrement de fichiers

Enregistrer des vidéos

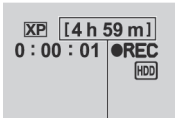

1 Déplacez le commutateur de mode pour sélectionner le mode  (vidéo).



2 Appuyez sur **PLAY/REC** pour sélectionner le mode d'enregistrement.





3 Appuyez sur **START/STOP** pour lancer l'enregistrement.



Durée d'enregistrement restante approximative

Vous pouvez aussi sélectionner [REC] sur l'écran LCD pour lancer/arrêter l'enregistrement.
(Contrôle de l'enregistrement sur l'écran)

■ **Pour arrêter l'enregistrement**
Appuyez de nouveau sur **START/STOP**.

■ **Pour visualiser la dernière scène enregistrée**
Sélectionnez  lorsque l'enregistrement est suspendu. Sélectionnez  durant la lecture pour supprimer cette scène.



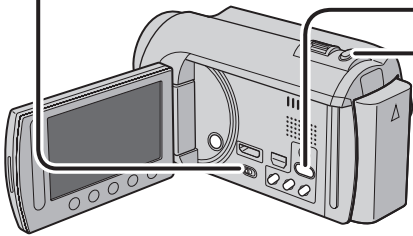







■ **Pour prendre une photo pendant l'enregistrement vidéo**
Appuyez sur **SNAPSHOT**.

■ **Pour changer la qualité vidéo**
Modifiez les réglages dans [QUALITE VIDEO]. (☞ p. 64)

REMARQUE

- Le mode d'enregistrement vidéo est automatiquement sélectionné lorsque le caméscope est éteint et rallumé.
- Si le caméscope reste inutilisé pendant 5 minutes, il s'éteint de lui-même pour économiser l'énergie.
- Ne déplacez pas ou ne secouez pas brusquement le caméscope pendant l'enregistrement. Dans ce cas, le bruit d'entraînement (bourdonnement) du disque dur risque d'être enregistré.

Enregistrer des photos

- 1** Déplacez le commutateur de mode pour sélectionner le mode  (photo).


- 2** Appuyez sur **PLAY/REC** pour sélectionner le mode d'enregistrement.


- 3** Appuyez sur **SNAPSHOT** et maintenez la touche enfoncée à mi-course.


L'indicateur  devient vert lorsque l'image capturée est au point.
- 4** Enfoncez complètement la touche **SNAPSHOT** pour prendre la photo.



■ Pour visualiser la dernière photo enregistrée

Sélectionnez  après la prise de vue. Sélectionnez  durant la lecture pour supprimer cette photo.

■ Pour changer la qualité d'image

Modifiez les réglages dans [QUALITE IMAGE]. (☞ p. 64)

■ Pour changer la taille de l'image

Modifiez les réglages dans [TAILLE IMAGE]. (☞ p. 64)

■ Pour enregistrer des photos en rafale

Sélectionnez [PRISE VUES EN RAFALE] dans [MODE D'OBTURATION]. (☞ p. 63)



REMARQUE

- La fonction DIS (Digital Image Stabilizer - stabilisateur d'image numérique) n'est pas activée durant l'enregistrement de photos.
- Si le caméscope reste inutilisé pendant 5 minutes, il s'éteint de lui-même pour économiser l'énergie.
- Il se peut que les bords des photos enregistrées en format 16:9 soient coupés lors de l'impression. Informez-vous auprès de votre boutique photo pour savoir si elle imprime en format 16:9.

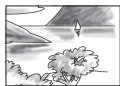
Enregistrement de fichiers (suite)

Effectuer un zoom

Préparation :

- Sélectionnez le mode  ou .
- Sélectionnez le mode d'enregistrement.

Zoom arrière



W : Grand angle



Zoom avant




T : Téléobjectif

Vous pouvez aussi effectuer un zoom arrière/avant en sélectionnant [W] ou [T] sur l'écran LCD. (Contrôle du zoom sur l'écran)

Rapport de zoom (réglage d'usine)

Mode 	Mode 
[OPTIQUE / X20]	[OPTIQUE / X20]

■ Pour modifier le rapport de zoom maximal (Mode uniquement)



Modifiez les réglages dans [ZOOM].
( p. 64)

REMARQUE

La prise de vue macro jusqu'à environ 5 cm du sujet est possible lorsque la commande de zoom est réglée à fond sur W.

Éclairage LED

Préparation :

- Sélectionnez le mode  ou .
- Sélectionnez le mode d'enregistrement.

1 Touchez MENU.

2 Sélectionnez [TORCHE].

3 Sélectionnez le réglage désiré.

MARCHE	L'éclairage LED reste allumé indépendamment des conditions environnantes.
AUTO	L'éclairage LED s'allume automatiquement en cas d'enregistrement dans des environnements mal éclairés.
ARRET	Désactive cette fonction.

Vérifier la charge restante de la batterie

Mode

Appuyez deux fois sur INFO ou appuyez sur INFO puis sélectionnez .

Mode

Appuyez sur INFO.



■ Pour quitter l'écran

Sélectionnez [FIN] ou appuyez sur INFO.

REMARQUE

La durée d'enregistrement affichée ne devrait être utilisée qu'à titre indicatif. Elle est affichée en pages de 10 minutes.

Vérifier l'espace restant sur le support d'enregistrement

Préparation :

- Sélectionnez le mode .
- Sélectionnez le mode d'enregistrement.

Appuyez sur INFO.



La durée maximum d'enregistrement s'affiche pour chaque mode de qualité vidéo.

■ Pour changer la qualité vidéo

- 1) Sélectionnez la qualité vidéo.
- 2) Sélectionnez [REGLER].

■ Pour quitter l'écran

Sélectionnez [FIN].

Enregistrer des fichiers dans des événements

Si vous sélectionnez un événement dans lequel enregistrer le fichier avant de lancer l'enregistrement, il sera plus facile de trouver le fichier au moment de la lecture.

Préparation :

- Sélectionnez le mode .
- Sélectionnez le mode d'enregistrement.

1 Touchez MENU.

2 Sélectionnez [ENREG. EVENEMENT].



3 Sélectionnez l'événement.



L'événement sélectionné s'affiche sur l'écran.

Pour quitter l'écran

Sélectionnez [FIN].

Pour rechercher par événement

Voir page 28.



REMARQUE

Lorsque vous sélectionnez un certain événement pour enregistrer un fichier, le réglage est conservé même si vous éteignez le caméscope.

Activer le mode de détection de visage

Si vous activez ce mode, le caméscope détecte les visages et ajuste la luminosité et la mise au point pour les enregistrer clairement.


Préparation :

- Sélectionnez le mode  ou .
- Sélectionnez le mode d'enregistrement.

Sélectionnez .



Pour désactiver le mode de détection de visage

Sélectionnez de nouveau .

Enregistrement de photos avec le mode de détection de visage activé

1) Appuyez sur **SNAPSHOT** et maintenez la touche enfoncée à mi-course.



2) Appuyez sur **SNAPSHOT**.

Utilisation du retardateur dans le mode de détection de visage

Préparation :

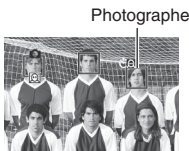
Réglez [RETARDATEUR] sur [DETECTION VISAGE].

1) Appuyez sur **SNAPSHOT**.



Les visages sont détectés.



2) L'image fixe est enregistrée 3 secondes après que le visage du photographe est détecté.




REMARQUE

- Si l'écran LCD est à l'envers,  n'est pas affiché. Modifiez le réglage lorsque l'écran LCD est en position normale.
- Vous ne pouvez pas activer le mode de détection de visage si [RETARDATEUR] est réglé sur [DETECTION VISAGE].  clignote pour indiquer ceci.)
- Selon les conditions de prise de vue, la détection des visages peut n'être pas possible.
- Si la détection de visage ne fonctionne pas correctement, désactivez le mode avant d'enregistrer.

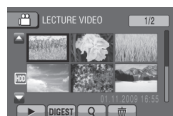
Lecture de fichiers

Lecture de vidéos

- 1** Déplacez le commutateur de mode pour sélectionner le mode  (vidéo).



- 2** Appuyez sur **PLAY/REC** pour sélectionner le mode de lecture.



L'écran d'index apparaît.

- 3** Sélectionnez le fichier désiré.




- Pour passer à la page précédente ou suivante
Touchez plus d'une seconde [▲] ou [▼].
- Pour lire quelques secondes du début de chaque vidéo
Touchez [DIGEST].

REMARQUE

- Dans certains cas, certaines parties de la vidéo, en dehors du début, pourraient être noires à la lecture.
- Certaines vidéos pourraient ne pas être lues du tout.

■ Pour supprimer une vidéo

Sélectionnez  lorsque la lecture est arrêtée.

- Pour changer le nombre de miniatures (6 miniatures/12 miniatures)
Déplacez la commande de zoom sur [W].

- Pour effectuer un zoom sur la vidéo pendant une pause (télécommande uniquement)
Appuyez sur T sur la télécommande.

- Appuyez sur ^, v, <, > sur la télécommande pour déplacer la zone de zoom.
- Maintenez enfoncée la touche W sur la télécommande pour annuler le zoom.

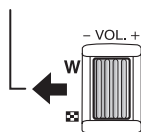
■ Opérations des touches sur l'écran durant la lecture de vidéos

- ◀◀ : Retourne à la première scène du fichier
- ▶▶ : Passe à la première scène du fichier suivant
- : Retourne à l'écran d'index
- ◀ : Recherche en arrière (durant la lecture)
- ◀| : Lecture image par image en arrière (pendant une pause)*
- ▶ : Lecture
- || : Pause
- ▶▶ : Recherche en avant (durant la lecture)
- ▶| : Lecture image par image en avant (pendant une pause)*

* La lecture au ralenti démarre si vous gardez votre doigt sur le capteur tactile sous ◀|/▶|.

■ Volume du haut-parleur

— : Baisser le volume



+ : Augmenter le volume

Lecture de photos

- 1** Déplacez le commutateur de mode pour sélectionner le mode  (photo).



- 2** Appuyez sur **PLAY/REC** pour sélectionner le mode de lecture.



L'écran d'index apparaît.

- 3** Sélectionnez le fichier désiré.



- **Pour passer à la page précédente ou suivante**

Touchez plus d'une seconde [**▲**] ou [**▼**].

- **Pour supprimer une photo**

Sélectionnez .

- **Pour changer le nombre de miniatures**

(6 miniatures/12 miniatures)

Déplacez la commande de zoom sur [W].

- **Pour effectuer un zoom sur l'image lors de la lecture (télécommande uniquement)**

Appuyez sur **T** sur la télécommande.

- Appuyez sur **^**, **v**, **<**, **>** sur la télécommande pour déplacer la zone de zoom.
- Maintenez enfoncée la touche **W** sur la télécommande pour annuler le zoom.

■ Opérations des touches sur l'écran durant la lecture de photos

- ◀ : Inverse l'ordre de lecture d'un diaporama
- ▶ : Inverse l'ordre de lecture d'un diaporama
- : Retourne à l'écran d'index
- ◀◀ : Affiche le fichier précédent
- ▶▶ : Lance le diaporama
- || : Termine le diaporama
- ▶▶ : Affiche le fichier suivant

Lecture de fichiers (suite)


Lecture avec effets spéciaux

Effets de fondu/volet

Ajouter des effets au début et à la fin des vidéos.

Ces effets ne peuvent pas être définis pour les photos.

Préparation :

- Sélectionnez le mode .
- Sélectionnez le mode de lecture.

1 Touchez **MENU**.

2 Sélectionnez **[FONDU / VOLET]**.



3 Sélectionnez l'effet désiré.

Pour plus de détails sur les effets, voir la colonne de droite.



4 Sélectionnez le fichier à lire.

■ Pour quitter l'écran

Touchez **MENU**.

■ Pour désactiver un effet

Sélectionnez **[ARRET]** à l'étape **3**.

■ Options de réglage FONDU / VOLET

● **FONDU-BLANC :**

Entrée ou sortie en fondu sur un écran blanc.

● **FONDU-NOIR :**

Entrée ou sortie en fondu sur un écran noir.

● **VOLET HORIZONTAL :**

Ouverture du volet de droite à gauche, ou fermeture en sens inverse.

● **VOLET A PORTES :**

Ouverture du volet en deux moitiés d'un écran noir, l'une vers la gauche et l'autre vers la droite, pour révéler la scène, ou fermeture du volet en sens inverse.

● **VOLET VERTICAL :**

Ouverture du volet du bas vers le haut sur un écran noir, ou fermeture du volet en sens inverse.

● **VOLET A PORTES VERT. :**



Ouverture du volet au centre d'un écran noir allant en s'élargissant vers le haut et vers le bas, ou fermeture du volet en sens inverse.

REMARQUE

Aucun effet ne sera appliqué aux fichiers avec une durée de lecture inférieur à 7 secondes.

Fonction de recherche de fichiers

Préparation :

- Sélectionnez le mode  ou .
- Sélectionnez le mode de lecture.

Écran d'index de groupe

Vous pouvez rechercher un fichier par groupe. Le groupe est créé automatiquement selon la date et l'heure d'enregistrement. Le contenu du groupe est changé lors de l'addition, la suppression ou l'édition de scènes.

1 Sélectionnez .

2 Sélectionnez [GROUPE].




3 Sélectionnez le fichier à lire.



Le numéro de chaque fichier est affiché sur sa miniature dans le groupe.

■ Pour retourner à l'écran d'index

Sélectionnez .


■ Pour quitter l'écran

Sélectionnez [FIN].

Écran d'index de date

Vous pouvez rechercher un fichier par date d'enregistrement.

1 Sélectionnez .

Dans le mode , passez à l'étape 3.

2 Sélectionnez [RECHER. DATE].




3 Sélectionnez la date d'enregistrement.



4 Sélectionnez le fichier à lire.



■ Pour retourner à l'écran d'index

Sélectionnez .

■ Pour quitter l'écran

Sélectionnez [FIN].

REMARQUE

- Le contenu du groupe peut être modifié selon l'intervalle de la durée d'enregistrement. Pour modifier le contenu, enregistrez l'événement. (☞ p. 23)
- Les groupes créés peuvent n'être pas listés par date d'enregistrement lors de la copie de fichiers sur une carte microSD.

Lecture de fichiers (suite)

Écran des événements



Vous pouvez rechercher le fichier désiré par le biais de l'événement dans lequel vous avez enregistré le fichier. (p. 23)
Après la recherche par événement, vous pouvez effectuer une recherche par date d'enregistrement afin de la limiter.

1 Sélectionnez

2 Sélectionnez [CHERC EVENMT].



3 Sélectionnez l'événement.



4 Sélectionnez la date d'enregistrement.

Pour afficher tous les fichiers, sélectionnez [TOUS].



5 Sélectionnez le fichier à lire.



■ Pour retourner à l'écran d'index
Sélectionnez .

■ Pour quitter l'écran
Sélectionnez [FIN].

■ Pour modifier l'enregistrement des événements d'un fichier
Voir page 39.

Lecture de fichiers MTS

Les fichiers MTS (fichiers de démonstration, etc.) sont stockés dans le dossier EXTMOV. Suivez la procédure ci-dessous pour lire les fichiers MTS du dossier EXTMOV.

Préparation :

- Sélectionnez le mode .
- Sélectionnez le mode de lecture.

1 Touchez MENU.

2 Sélectionnez [LECT. AUTRES FICH.].



3 Sélectionnez le fichier à lire.



■ Pour retourner au mode de lecture de fichier normal
Sélectionnez .

REMARQUE



Un fichier MTS est créé dans le dossier EXTMOV si les informations de gestion sont endommagées.

Enregistrement manuel

Le mode d'enregistrement manuel permet de définir manuellement la mise au point, la luminosité de l'écran, etc.

Passer au mode d'enregistrement manuel


Préparation :

- Sélectionnez le mode  ou .
- Sélectionnez le mode d'enregistrement.

Sélectionnez deux fois [A/M].



■ Pour retourner au mode d'enregistrement automatique

Sélectionnez [A/M] pour afficher l'indicateur .

Réglage manuel dans Menu

En mode d'enregistrement manuel :

- 1 Touchez MENU.
- 2 Sélectionnez [REGLAGE MANUEL].



- 3 Sélectionnez le menu désiré.




- 4 Sélectionnez le réglage désiré.



Selon le type de réglages sélectionné, vous pouvez définir la valeur à l'aide du capteur tactile.





























■ Pour retourner à l'écran précédent


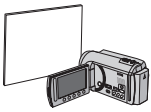

Sélectionnez .

■ Pour quitter l'écran

Sélectionnez [FIN].

Enregistrement manuel (suite)

Menus	Réglages : [] = Réglages d'usine
<p> SELECTION SCENE Ajuste l'exposition et la vitesse d'obturation en fonction de l'environnement ou du sujet.</p>	<p> [ARRET]: Désactive la fonction.</p> <p> NUIT: Enregistre avec plus de sensibilité dans les endroits faiblement éclairés, en ajustant automatiquement la vitesse d'obturation.</p> <p> CREPUSCULE: Rend les prises de vue au crépuscule plus naturelles.</p> <p> PORTRAIT: Le sujet au premier plan est accentué en estompant l'arrière-plan.</p> <p> SPORTS: Enregistre clairement des sujets se déplaçant rapidement.</p> <p> NEIGE: Compense les sujets qui risquent d'être trop sombres dans une prise de vue effectuée dans un environnement très lumineux, par exemple dans la neige.</p> <p> PROJECTEUR: Sélectionnez cette option si un projecteur rend le sujet trop lumineux.</p>
<p> MISE AU POINT Ajuste la mise au point.</p>	<p> [AUTO]: La mise au point est ajustée automatiquement.</p> <p> MANUEL:</p> <p> : Ajuste manuellement la mise au point. (Lors d'un zoom, le sujet ne sortira pas de la mise au point si vous réglez celle-ci sur téléobjectif (T) avant d'effectuer un zoom grand angle (W).)</p>
<p> AIDE MISE AU POINT Aide à effectuer la mise au point.</p>	<p>L'image devient noir et blanc. Les contours de l'objet mis au point s'affichent en bleu.</p> <p>Utilisez cette fonction pour effectuer la mise au point avec plus de précision.</p> <p>Ajustez la mise au point, puis sélectionnez [REGLER] pour fixer le réglage.</p>
<p> AJUSTER LUMINOSITE Ajuste la luminosité.</p>	<p>Mode </p> <p> [AUTO]: La mise au point est ajustée automatiquement.</p> <p> MANUEL:</p> <p>-6 à +6: Corrige par incréments de 1 la valeur de luminosité dans cette page.</p> <p>Mode </p> <p> [AUTO]: La mise au point est ajustée automatiquement.</p> <p> MANUEL:</p> <p>-2,0 à +2,0 (EV): Corrige par incréments de 1/3EV la valeur de luminosité dans cette page.</p>
<p> VITESSE D'OBTURATION Une vitesse d'obturation rapide peut figer le mouvement d'un sujet se déplaçant rapidement, et une vitesse d'obturation lente peut rendre le sujet quelque peu flou et donner l'impression d'un mouvement.</p>	<p>Mode </p> <p> [AUTO]: La mise au point est ajustée automatiquement.</p> <p> MANUEL:</p> <p>1/2 à 1/4000: Plus la valeur est réduite, plus la vitesse d'obturation est rapide.</p> <p>Mode </p> <p> [AUTO]: La mise au point est ajustée automatiquement.</p> <p> MANUEL:</p> <p>1/2 à 1/4000: Plus la valeur est réduite, plus la vitesse d'obturation est rapide.</p> <p>REMARQUE</p> <p>Il est recommandé d'utiliser le trépied lors d'un enregistrement avec une vitesse d'obturation réduite.</p>

Menus	Réglages : [] = Réglages d'usine
<p>WB Ajuste la balance des blancs afin d'optimiser les couleurs en fonction de lumière environnante pendant l'enregistrement.</p>	<p>A [AUTO]: La balance des blancs est ajustée automatiquement.</p> <p>M MANUEL:</p> <p>BAL. B MANUEL: Ajuste manuellement la balance des blancs en fonction de la source de lumière.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Placez une feuille de papier blanc uni devant le caméscope de sorte que le papier blanc occupe tout l'écran. 2) Continuez de toucher OK jusqu'à ce que l'indicateur  apparaisse.  <p>☀ ENSOLEILLE: Destiné aux prises de vue extérieures par temps ensoleillé.</p> <p>☁ NUAGEUX: Destiné aux prises de vue extérieures par temps couvert.</p> <p>🔦 HALOGENE: Destiné à être utilisé avec un éclairage vidéo ou similaire.</p>
<p>COMP. RETROECLAIRAGE La fonction de compensation de contre-jour éclaircit le sujet en augmentant l'exposition.</p>	<p>OFF [ARRET]: Désactive la fonction.</p> <p>ON MARCHÉ: Active la fonction.</p>
<p>ZONE DE PHOTOMETRIE Permet d'ajuster la luminosité sur un emplacement désiré lorsque la compensation de contre-jour ne peut pas être utilisée correctement.</p>	<p>☐ [PLEIN ECRAN]: La luminosité est ajustée automatiquement pour tout l'écran.</p> <p>☐ PROJECTEUR: La luminosité pour le point spécifié est ajustée automatiquement.</p>
<p>EFFET Permet d'enregistrer des vidéos ou des photos avec des effets spéciaux.</p>	<p>OFF [ARRET]: Aucun effet n'est utilisé.</p> <p>SEPIA: L'image prend une teinte brune rappelant celle des anciennes photographies.</p> <p>B/W NOIR ET BLANC: Comme dans les vieux films, l'image est en noir et blanc.</p> <p>FILM ANCIEN*: Cet effet donne aux images un effet stroboscopique rappelant celui des vieux films.</p> <p>STROBOSCOPE*: L'enregistrement ressemble à une série de clichés consécutifs.</p> <p>* Mode  uniquement</p>
<p>TELE MACRO Permet d'effectuer une prise de vue sur un sujet aussi large que possible à une distance d'environ 50 cm.</p>	<p>OFF [ARRET]: Désactive la fonction.</p> <p>ON MARCHÉ: Active la fonction.</p> <p>REMARQUE Réglez [TELE MACRO] sur [ARRET] si vous ne prenez pas des photos en gros plan. Les photos pas prises en gros plan seront floues si [TELE MACRO] est réglé sur [MARCHÉ].</p>

Visualiser des fichiers sur un téléviseur

Ce caméscope est conçu pour être utilisé avec les signaux de télévision couleur à haute définition ou de type PAL. Il ne peut pas être utilisé avec un téléviseur de standard différent.

Connexion à un téléviseur

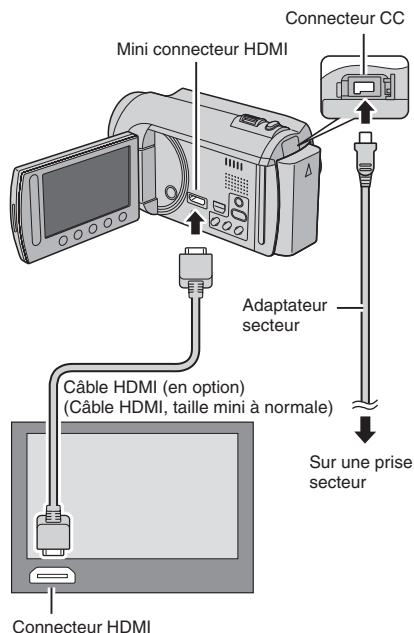
La sortie des vidéos est possible via le connecteur HDMI, le connecteur COMPONENT ou le connecteur AV. Sélectionnez le connecteur le mieux adapté au téléviseur.

Préparation :

Éteignez tous les appareils.

■ Pour connecter à l'aide du connecteur HDMI

Il est recommandé d'utiliser un câble HDMI de catégorie 2 (câble à haute vitesse).

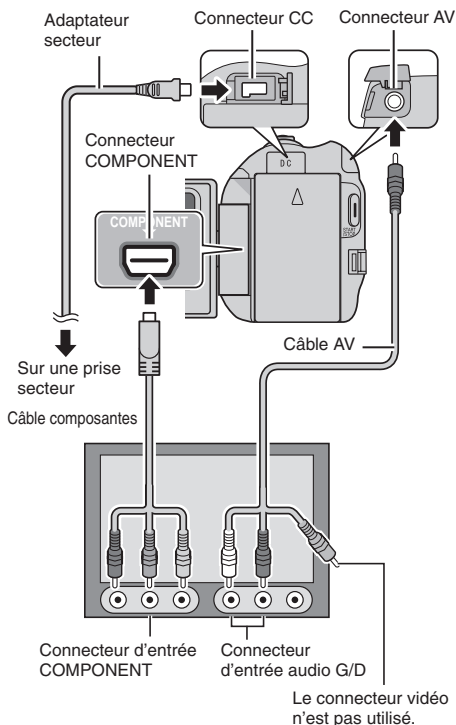


REMARQUE

- Lors d'une connexion à l'aide d'un câble HDMI, les images ou le son ne seront peut-être pas reproduits correctement sur le téléviseur, selon le téléviseur connecté. Dans ce cas, effectuez les opérations suivantes.

- 1) Déconnectez le câble HDMI et reconnectez-le.
- 2) Éteignez et rallumez le caméscope.

■ Pour connecter à l'aide du connecteur COMPONENT

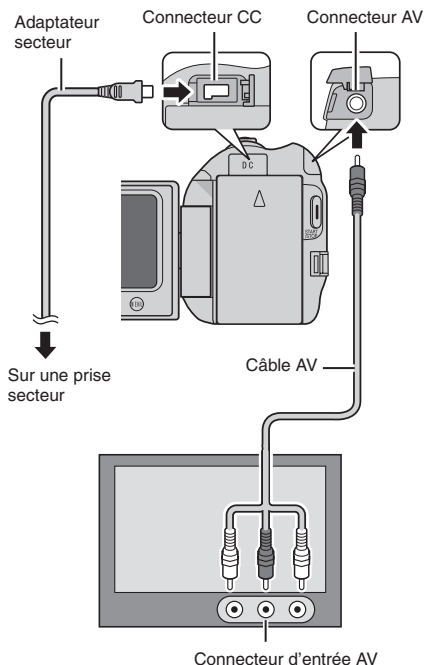


REMARQUE

Modifiez les réglages dans [SORTIE COMPOSANTES] en fonction de la connexion.

(☞ p. 67)

■ Pour connecter à l'aide du connecteur AV



Opération de lecture

Une fois la connexion au téléviseur effectuée

- 1 Allumez le caméscope et le téléviseur.
- 2 Réglez le téléviseur au mode VIDÉO.
- 3 (Uniquement en connectant le caméscope à un magnétoscope/graveur DVD)
Allumez le magnétoscope/graveur DVD et définissez le mode d'entrée AUX pour ces appareils.
- 4 Lancez la lecture sur le caméscope.
(☞ p. 24, 25)

-
- Pour afficher l'affichage sur écran du caméscope sur le téléviseur
Réglez [AFFICHER SUR TV] sur [MARCHE]. (☞ p. 67)

REMARQUE

Si la vidéo a été enregistrée avec l'option x.v.Colour™ réglée sur [MARCHE], modifiez le réglage x.v.Colour™ sur le téléviseur. (☞ p. 64)
Pour plus de détails, voir le guide d'utilisation du téléviseur.

REMARQUE

Modifiez les réglages dans [SORTIE VIDEO] en fonction du format d'écran du téléviseur.
(☞ p. 67)

Opération en conjonction avec un téléviseur via HDMI

Connectez le caméscope à un téléviseur HDMI-CEC à l'aide du câble HDMI pour pouvoir utiliser les fonctions pratiques suivantes.

- HDMI-CEC (Consumer Electronics Control) est une norme d'interopérabilité standard entre les périphériques HDMI-CEC connectés via des câbles HDMI.

REMARQUE

- Certains des périphériques HDMI ne sont pas conformes avec la norme HDMI-CEC. Dans ce cas, la fonction de contrôle HDMI du caméscope connecté à ces périphériques ne sera pas disponible.
- L'opération du caméscope n'est pas garantie avec tous les périphériques HDMI-CEC.
- Selon les spécifications de chaque périphérique HDMI-CEC, certaines fonctions peuvent n'être pas disponibles avec le caméscope. (Pour plus de détails, consultez le guide d'utilisation de votre téléviseur.)
- Des opérations imprévues peuvent se produire avec certains périphériques connectés. Dans ce cas, réglez [COMMANDE HDMI] sur [ARRÊT].

Préparation :

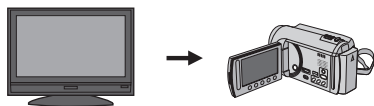
- Connectez un câble HDMI entre le caméscope et le téléviseur. (☞ p. 32)
- Allumez le téléviseur et activez le réglage HDMI-CEC. (Pour plus de détails, consultez le guide d'utilisation du téléviseur.)
- Allumez le caméscope et réglez [COMMANDE HDMI] sur [MARCHÉ]. (☞ p. 67)

■ Méthode d'opération 1



- ① Allumez le caméscope.
 - ② Sélectionnez le mode de lecture.
 - ③ Connectez le câble HDMI.
- Le téléviseur s'allume automatiquement et commute en mode d'entrée HDMI lorsque le caméscope est allumé.

■ Méthode d'opération 2



- Éteignez le téléviseur. Le caméscope s'éteint automatiquement.

■ Méthode d'opération 3

- Selon le téléviseur connecté, la langue d'affichage du caméscope passe automatiquement à la langue sélectionnée pour le téléviseur lorsque le caméscope est allumé. (Ceci est applicable uniquement si le caméscope prend en charge la langue sélectionnée pour le téléviseur.) Pour utiliser le caméscope avec une autre langue que celle utilisée par le téléviseur, réglez [COMMANDE HDMI] sur [ARRÊT].

REMARQUE

- La langue d'affichage du téléviseur ne change pas automatiquement, même si la langue d'affichage du caméscope est modifiée.
- Ces fonctions peuvent ne pas fonctionner correctement lorsque certains périphériques, tels qu'un amplificateur et un sélecteur, sont connectés. Réglez [COMMANDE HDMI] sur [ARRÊT].
- Si HDMI-CEC ne fonctionne pas correctement éteignez le caméscope puis rallumez-le.

Gestion des fichiers


ATTENTION

Ne retirez pas le support d'enregistrement et n'effectuez pas d'autres opérations (comme éteindre l'appareil) lors de l'accès aux fichiers. Assurez-vous aussi d'utiliser l'adaptateur secteur fourni car le support d'enregistrement des données risque d'être endommagé si la batterie venait à se décharger complètement pendant le fonctionnement. En cas de corruption des données sur le support d'enregistrement, formatez le support pour pouvoir le réutiliser. (→ p. 68)

Capter une photo d'une vidéo

Vous pouvez capturer une scène d'une vidéo, et l'enregistrer comme photo.

Préparation :

- Sélectionnez le mode .
- Sélectionnez le mode de lecture.

Appuyez sur **SNAPSHOT** lorsque la lecture est suspendue.

SNAPSHOT





REMARQUE

- Les photos capturées sont stockées avec une résolution de 1920 x 1080. Suivant la qualité du fichier vidéo source, il se peut que l'image soit allongée horizontalement ou verticalement.
- La fonction de prises de vue en rafale ne peut pas être utilisée pour capturer des photos.
- Vous ne pouvez pas capturer des vidéos durant la lecture.

Supprimer des fichiers

- Les fichiers protégés ne peuvent pas être supprimés. Si vous voulez les supprimer, vous devez d'abord désactiver la protection. (→ p. 37)
- Il n'est pas possible de restaurer des fichiers qui ont été supprimés. Vérifiez soigneusement les fichiers avant de les supprimer.

Préparation :

- Sélectionnez le mode  ou .
- Sélectionnez le mode de lecture.

1 Touchez **MENU**.

2 Sélectionnez **[SUPPRIMER]**.



Supprimer le fichier affiché

Après avoir exécuté les étapes 1-2

3 Sélectionnez **[ACTUEL]**.



4 Sélectionnez **[OUI]**.



Vous pouvez sélectionner le fichier précédent ou suivant à l'aide de ← ou →.

■ Pour quitter l'écran

Sélectionnez **[FIN]**.

Gestion des fichiers (suite)

Supprimer des fichiers sélectionnés

Après avoir exécuté les étapes 1-2 (☞ p. 35)

3 Sélectionnez [SELECTION FICHER(S)].



4 Sélectionnez le fichier désiré, puis sélectionnez ☒.



- Le symbole ☒ apparaît sur le fichier. Répétez cette étape pour sélectionner d'autres fichiers.
- Pour vérifier le contenu du fichier, sélectionnez [VERIF.].

5 Sélectionnez [EXEC.].

6 Sélectionnez [OUI].



■ Pour quitter l'écran

Sélectionnez [FIN].

Supprimer tous les fichiers

Après avoir exécuté les étapes 1-2 (☞ p. 35)

3 Sélectionnez [TOUT SUPPRIMER].



4 Sélectionnez [OUI].





■ Pour quitter l'écran

Sélectionnez [FIN].

Protéger des fichiers

Préparation :

- Sélectionnez le mode  ou .
- Sélectionnez le mode de lecture.

1 Touchez MENU.

2 Sélectionnez [MODIFIER].



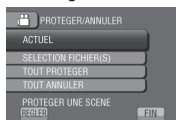
3 Sélectionnez [PROTEGER/ANNULER].



Protéger le fichier affiché

Après avoir exécuté les étapes 1-3

4 Sélectionnez [ACTUEL].



5 Sélectionnez [OUI].



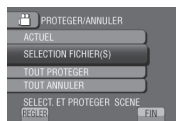
Vous pouvez sélectionner le fichier précédent ou suivant à l'aide de ← ou →.

- Pour quitter l'écran
Sélectionnez [FIN].

Protéger des fichiers sélectionnés


Après avoir exécuté les étapes 1-3

4 Sélectionnez [SELECTION FICHIER(S)].



5 Sélectionnez le fichier désiré, puis sélectionnez .



- Le symbole  (protection) apparaît sur le fichier. Répétez cette étape pour sélectionner d'autres fichiers.
- Pour vérifier le contenu du fichier, sélectionnez [VERIF.].

6 Sélectionnez [FIN].

7 Sélectionnez [OUI].



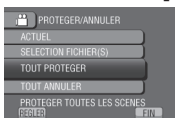
- Pour annuler la protection
Sélectionnez le fichier protégé à l'étape 5.

Gestion des fichiers (suite)

Protéger tous les fichiers

Après avoir exécuté les étapes 1-3 (➡ p. 37)

4 Sélectionnez [TOUT PROTÉGER].



5 Sélectionnez [OUI].



■ Pour quitter l'écran

Sélectionnez [FIN].

■ Pour annuler la protection de tous les fichiers

- 1) À l'étape 4, sélectionnez [TOUT ANNULER].
- 2) Sélectionnez [OUI].

Afficher les informations de fichier

Préparation :

Mode :




Arrêtez la lecture. Ou sélectionnez le fichier dans l'écran d'index.

Mode :

Affichez la photo. Ou sélectionnez le fichier dans l'écran d'index.

Appuyez sur INFO.




- **DOSSIER (mode )** : Nom du dossier
- **DATE/HEURE** : Date et heure de l'enregistrement
- **DUREE (mode )** : Durée de lecture (longueur du fichier)
- **TAILLE (mode )** : Taille de l'image (➡ p. 64)
- **QUALITE** : Qualité vidéo/qualité d'image (➡ p. 64)
- **PROTEGER** : État de protection du fichier (➡ p. 37)

■ Pour désactiver l'affichage des informations sur le fichier

Appuyez de nouveau sur INFO.

Modifier l'enregistrement d'événement

Préparation :

- Sélectionnez le mode .
- Sélectionnez le mode de lecture.

1 Touchez MENU.

2 Sélectionnez [MODIFIER].



3 Sélectionnez [REORGAN. LES ENR.].



Modifier l'événement du fichier affiché

Après avoir exécuté les étapes 1-3

4 Sélectionnez [ACTUEL].



5 Sélectionnez [OUI].



Vous pouvez sélectionner le fichier précédent ou suivant à l'aide de ← ou →.

6 Sélectionnez un nouvel événement.

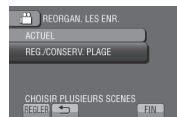
Pour annuler l'enregistrement de l'événement, sélectionnez [SUPPR.].



Modifier l'événement des fichiers sélectionnés

Après avoir exécuté les étapes 1-3

4 Sélectionnez [REG./CONSERV. PLAGE].



5 Sélectionnez le premier fichier dans la plage.



Pour un aperçu des scènes, sélectionnez le fichier et sélectionnez [VERIF.].

6 Sélectionnez le dernier fichier dans la plage.

7 Sélectionnez un nouvel événement.

Pour annuler l'enregistrement de l'événement, sélectionnez [SUPPR.].



■ Pour quitter l'écran


Sélectionnez [FIN].

Gestion des fichiers (suite)

Division de fichiers

Vous pouvez diviser une vidéo en deux parties.

Préparation :

- Sélectionnez le mode .
- Sélectionnez le mode de lecture.

1 Touchez MENU.

2 Sélectionnez [MODIFIER].



3 Sélectionnez [DIVISER].



4 Sélectionnez le fichier désiré.



La lecture commence.

5 Sélectionnez [REGL.] au point de division du fichier.

Il est recommandé de sélectionner [REGL.] après avoir appuyé sur la touche Pause.



Utilisez ces contrôles pour trouver le point de division.

Le point de division réel peut différer légèrement du point qui a été défini.

6 Sélectionnez [DIVISER ICI].



Pour annuler le réglage du point de départ, sélectionnez [ANNULER].

Pour quitter l'écran

Sélectionnez [FIN].


REMARQUE

- Lors de la lecture du fichier divisé, la date d'enregistrement du point de division est affichée.
- Il n'est pas possible de diviser des fichiers si les réglages d'exportation ou de téléchargement sont activés.

Découper des fichiers

Vous pouvez sélectionner une partie d'une vidéo et l'enregistrer comme un nouveau fichier vidéo.

Préparation :

- Sélectionnez le mode .
- Sélectionnez le mode de lecture.

1 Touchez MENU.

2 Sélectionnez [MODIFIER].



3 Sélectionnez [AJUSTER].

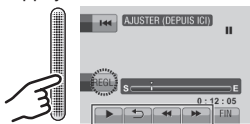


4 Sélectionnez le fichier désiré.



5 Sélectionnez [REGL.] au point de départ.

Il est recommandé de sélectionner [REGL.] après avoir appuyé sur la touche Pause.



Utilisez ces contrôles pour trouver le point de départ.

6 Sélectionnez [REGL.] au point de fin.
Il est recommandé de sélectionner [REGL.] après avoir appuyé sur la touche Pause.



Pour annuler le réglage du point de départ, sélectionnez [ANNUL.].

7 Sélectionnez [SAISIR FICH. AJUSTE].



Pour redéfinir le point de départ/fin, sélectionnez [REDEFINIR LA ZONE].

8 Sélectionnez [OUI].

Une fois la copie terminée, le fichier copié est ajouté à l'écran d'index.

9 Touchez OK.


■ Pour quitter l'écran
Sélectionnez [FIN].

Gestion des fichiers (suite)

Zoom de détection de visage

Vous pouvez agrandir la partie d'une photo contenant un visage et l'enregistrer comme nouveau fichier.

Préparation :

- Sélectionnez le mode .
- Sélectionnez le mode de lecture.

1 Sélectionnez l'image désirée.



2 Sélectionnez .



3 Touchez le capteur tactile pour sélectionner le visage sur lequel effectuer un zoom.




4 Sélectionnez .



5 Ajustez la zone de zoom.



- Touchez le capteur tactile pour déplacer la zone vers le haut ou le bas.
- Sélectionnez  pour changer le rapport de zoom.

6 Sélectionnez [ENREG.].



Les images agrandies sont enregistrées au format 16:9 sans tenir compte du format original.


7 Sélectionnez [OUI].

8 Touchez OK.

Listes de lecture

Il s'agit d'une liste qui permet d'organiser les vidéos enregistrées dans l'ordre choisi.

Préparation :

- Sélectionnez le mode .
- Sélectionnez le mode de lecture.

Créer des listes de lecture

1 Touchez MENU.

2 Sélectionnez [MODIFIER LISTE LECT.].



3 Sélectionnez [NOUVELLE LISTE].



4 Sélectionnez une option et affichez les fichiers.



- **[CREER DEPUIS UNE SCENE] :**
Affiche tous les fichiers individuellement.
- **[CREER PAR GROUPE] :**
Affiche tous les fichiers listés par groupe.
- **[CREER PAR DATE] :**
Affiche tous les fichiers listés par date d'enregistrement.
- **[CREER PAR EVENEMENT] :**
Recherche un événement et affiche les fichiers correspondants listés par date d'enregistrement.

5 Sélectionnez le fichier à ajouter à la liste de lecture.



Pour un aperçu des scènes, sélectionnez le fichier et sélectionnez [VERIF.].

6 Sélectionnez le point d'insertion.



- Pour ajouter d'autres fichiers, répétez les étapes 5 et 6.
- Pour supprimer une scène enregistrée, sélectionnez le fichier, puis sélectionnez [ANNULER].

7 Sélectionnez [ENREG.].

8 Sélectionnez [ENREGISTRER ET QUITTER].



■ Pour quitter l'écran

Sélectionnez [FIN].

■ Pour ajouter un titre image après la création d'une liste de lecture

Voir page 45.

REMARQUE

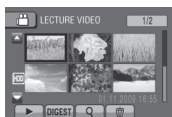
- Il est possible de créer jusqu'à 99 listes de lecture.
- Si vous supprimez les fichiers originaux, les fichiers correspondants sont également supprimés de la liste de lecture.

Listes de lecture (suite)

Créer des listes de lecture avec des titres images

Vous pouvez facilement créer une liste de lecture avec un titre image.

1 Appuyez sur TITLE.



2 Sélectionnez le titre image désiré.



Vous pouvez vérifier le titre image en plein écran en sélectionnant [VERIF.].


3 Sélectionnez le fichier désiré.



Vous pouvez vérifier la scène en sélectionnant [VERIF.].

4 Sélectionnez [OK].

■ Pour retourner à l'écran précédent

Sélectionnez .

■ Pour quitter l'écran

Sélectionnez [FIN].

Lecture de listes de lecture

1 Touchez MENU.


2 Sélectionnez [LIRE LISTE DE LECT.].



3 Sélectionnez la liste de lecture.



■ Pour arrêter la lecture

Sélectionnez .


■ Pour quitter l'écran

Sélectionnez [FIN].

■ Pour lire à partir de la scène désirée

- 1) À l'étape 3, sélectionnez [VERIF.].
(L'écran d'index pour les listes de lecture apparaît.)
- 2) Sélectionnez la scène désirée.

REMARQUE

- Lors de la lecture d'une liste avec un titre image, le titre est affiché pendant 5 secondes avant que la lecture démarre.
- Lorsque vous ajoutez un titre image à une liste de lecture, le symbole  apparaît sur la gauche du nom du fichier.

Autres opérations liées aux listes de lecture

Vous pouvez effectuer des opérations d'édition supplémentaires et supprimer des fichiers dans une liste de lecture créée.

Ajouter/supprimer des fichiers dans une liste de lecture

Après avoir exécuté les étapes **1-2** (☞ p. 43)

3 Sélectionnez [MODIFIER].

4 Sélectionnez la liste de lecture à éditer.

Pour ajouter ou supprimer des fichiers, suivre les étapes **5** à **8**. (☞ p. 43)

Supprimer une liste de lecture

Les fichiers originaux ne sont pas supprimés si la liste de lecture est supprimée.

Après avoir exécuté les étapes **1-2** (☞ p. 43)

3 Sélectionnez [SUPPRIMER].

4 Sélectionnez la liste de lecture à supprimer.

Pour supprimer toutes les listes de lecture simultanément, sélectionnez [TOUT SUPPRIMER].

5 Lorsque [SUPPRIMER LA LISTE DE LECTURE ?] apparaît, sélectionnez [OUI].

Ajouter un titre image à une liste de lecture

Après avoir exécuté les étapes **1-2** (☞ p. 43)

3 Sélectionnez [SELECTIONNER TITRE].

4 Sélectionnez la liste de lecture désirée.

5 Sélectionnez le titre image désiré.

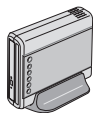
Copier des fichiers

Types de copie et périphériques connectables



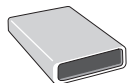
Le caméscope

Vous pouvez copier des fichiers entre le disque dur et la carte microSD en utilisant seulement le caméscope.



Graveur de DVD CU-VD50/CU-VD3

Vous pouvez copier sur disques les fichiers enregistrés sur ce caméscope.



Graveur BD LaCie N° de modèle 301828

Vous pouvez copier sur disques les fichiers enregistrés sur ce caméscope.



Lecteur de disque dur externe USB

Vous pouvez copier des fichiers enregistrés sur ce caméscope sur un disque dur externe USB.



Ordinateur

Vous pouvez copier des fichiers du caméscope sur un disque avec le PC.



Magnéto-scoppe/Enregistreur DVD

Vous pouvez copier des vidéo enregistrées sur ce caméscope sur un magnéto-scoppe ou un enregistreur DVD.

REMARQUE

- Il est recommandé d'utiliser un graveur DVD de JVC (CU-VD50/CU-VD3). Avec le CU-VD20 ou le CU-VD40, l'enregistrement peut prendre jusqu'à deux fois plus longtemps que la durée décrite dans le guide d'utilisation du graveur DVD.
- Disque dur externe USB recommandé

Seagate	Série FreeAgent™ Desk
LaCie	Série Design by Neil Poulton

- Le lecteur de disque dur externe USB d'une capacité de plus de 2 To ne peut pas être utilisé.

Copier/déplacer des fichiers

Vous pouvez copier ou déplacer des fichiers entre le disque dur et une carte microSD.

Mode



Mode



Préparation :

- Sélectionnez le mode ou .
- Sélectionnez le mode de lecture.
- Vérifiez que la carte microSD est insérée dans la fente microSD.
- Vérifiez que l'espace libre sur le support de destination pour la copie ou le déplacement est suffisant.

1 Touchez MENU.

2 Sélectionnez [MODIFIER].



3 Sélectionnez [COPIER] ou [DEPLACER].



- **[COPIER] :**
Les fichiers sont copiés sur le support de destination, et les fichiers originaux restent sur le support source.
- **[DEPLACER] :**
Les fichiers sont déplacés sur le support de destination, et les fichiers originaux sont supprimés sur le support source.

4 Sélectionnez la direction. ([HDD → SD] ou [SD → HDD])



5 Sélectionnez le menu désiré.



- **[TOUT COPIER]/[TOUT DEPLACER]** : Sélectionnez cette option pour transférer tous les fichiers sur le support d'enregistrement. Si l'espace libre sur la carte microSD est insuffisant pour contenir tous les fichiers du disque dur, seuls les fichiers qui peuvent être contenus dans la carte seront copiés.
- **[SELECT. ET COPIER]/[SELECT. ET DEPLACER]** : Sélectionnez pour transférer les fichiers sélectionnés.
 - 1) Sélectionnez le fichier désiré. Répétez cette procédure pour sélectionner d'autres fichiers.
 - 2) Sélectionnez [EXEC.]

6 Sélectionnez [OUI].



Le transfert des fichiers commence. Lorsque [COPIE TERMINEE] / [DEPLACEMENT TERMINE] apparaît, touchez **OK**.

■ Pour quitter l'écran

Sélectionnez [FIN].

■ Pour arrêter le transfert de fichiers

- 1) Sélectionnez [ARRETER].
- 2) Lorsque [QUITTER ?] apparaît, sélectionnez [OUI].

Utiliser un graveur BD/DVD

Les fichiers du caméscope peuvent être sauvegardés sur disques à l'aide d'un graveur BD/DVD.

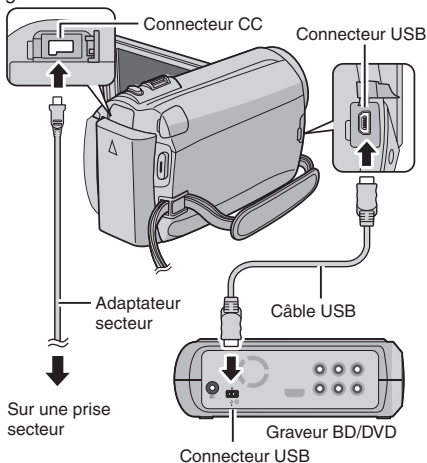
- Utilisez l'une des méthodes suivantes pour visionner le disque. (Si vous essayez de lire le disque avec un lecteur non compatible, il est possible qu'il ne soit pas éjecté.)

- Lecture du disque à l'aide du caméscope. (→ p. 50)
- Lecture du disque à l'aide d'un graveur BD/DVD.*
- Lecture sur un ordinateur.*
- Lisez les disques avec un graveur BD/DVD prenant en charge les formats BD/MV et AVCHD.*
- * Le DVD doit être avant tout finalisé sur le caméscope.
- Un disque BD/DVD non créé à l'aide d'un graveur BD/DVD ne peut pas être lu.
- Si un graveur DVD (CU-VD50) est connecté à un téléviseur, le disque créé peut être lu sans utiliser le caméscope. Déconnectez le câble USB lors de la lecture.

Connecter à un graveur BD/DVD

Préparation :

Allumez tout d'abord le caméscope, puis le graveur BD/DVD.





REMARQUE

- Consultez aussi le guide d'utilisation du graveur BD/DVD.
- Lors de la connexion à un graveur de DVD, utilisez le câble USB fourni avec le graveur de DVD.
- Lors de la connexion à un graveur de BD, utilisez un câble USB ayant des prises Mini-A (mâle) et Mini-B (mâle). Le QAM0852-001 (en option) de JVC est recommandé. Consultez la page 58 pour plus de détails.

Copier des fichiers (suite)

Sauvegarder tous les fichiers





Préparation :

- Sélectionnez le mode  ou .
- Sélectionnez HDD ou carte microSD.
- Connectez le caméscope au graveur BD/DVD.
- Si vous utilisez un graveur BD, sélectionnez [CHANGER MEDIA D'ENR.] puis sélectionnez le type de disque.

1 Sélectionnez [CREER AVEC TOUT] (mode) ou [TOUT ENREGISTRER] (mode

2 Sélectionnez le menu désiré.



- Mode  : [TOUTES LES SCENES]
Mode  : [TOUTES LES IMAGES]
Tous les fichiers du support d'enregistrement sont copiés.
- Mode  : [SCENES NON ENREG.]
Mode  : [IMAGES NON ENREG.]
Les fichiers qui n'ont jamais été copiés sont automatiquement sélectionnés et copiés.

3 Sélectionnez [EXECUTER].



4 Sélectionnez [OUI] ou [NON].

- [OUI] : Affiche les miniatures par groupe.
- [NON] : Affiche les miniatures par date ou par liste de lecture.

5 Sélectionnez [EXECUTER].

- Les fichiers sont copiés sur le disque. Lorsque [TERMINEE] apparaît, touchez la touche **OK**.
- Si [INTRODUCTION NOUVEAU DISQUE APPUYER SUR [ARRETER] POUR QUITTER LA CREATION] s'affiche, changez le disque. Les fichiers restants sont copiés sur le second disque.
- Pour annuler la copie, sélectionnez [ARRETER].

Copier des fichiers vidéo qui n'ont jamais été copiés

Les fichiers qui n'ont jamais été copiés sur les disques sont automatiquement sélectionnés et copiés.

1 Ouvrez l'écran LCD pour allumer le caméscope.

2 Appuyez sur DIRECT DISC.



3 Sélectionnez [OUI] ou [NON].

- [OUI] : Affiche les miniatures par groupe.
- [NON] : Affiche les miniatures par date ou par liste de lecture.

4 Sélectionnez [EXECUTER].





- La création du disque commence. Lorsque [TERMINEE] apparaît, touchez **OK**.
- Si [INTRODUCTION NOUVEAU DISQUE APPUYER SUR [ARRETER] POUR QUITTER LA CREATION] s'affiche, changez le disque. Les fichiers restants sont copiés sur le second disque.
- Pour annuler la création du disque, sélectionnez [ANNULER].

■ Pour quitter l'écran

- 1) Sélectionnez [FIN].
- 2) Lorsque [QUITTER ?] apparaît, sélectionnez [OUI].

Sélectionnez les fichiers à sauvegarder

Préparation :

- Sélectionnez le mode  ou .
- Sélectionnez HDD ou carte microSD.
- Connectez le caméscope au graveur BD/DVD.
- Si vous utilisez un graveur BD, sélectionnez [CHANGER MEDIA D'ENR.] puis sélectionnez le type de disque.

1 Sélectionnez [CHOISIR ET CREER] (mode) ou [CHOISIR/ENREGISTRER] (mode)



2 Sélectionnez le menu désiré.



Mode :

- **[CREER PAR DATE] :**
Les fichiers sont triés en fonction de leur date d'enregistrement. Les fichiers appropriés sont affichés dans une liste. Sélectionnez la date d'enregistrement.
- **[CREER PAR EVENEMENT] :**
Les fichiers sont triés en fonction des événements. Les fichiers appropriés sont affichés dans une liste. Sélectionnez l'événement.
- **[CREER PAR L.L.] :**
Sélectionnez la liste désirée parmi les listes de lecture. Les listes de lecture sélectionnées sont affichées dans une liste.
 - 1) Sélectionnez la liste désirée.
 - 2) Sélectionnez le point d'insertion.
Répétez cette étape pour sélectionner d'autres listes.
 - 3) Sélectionnez [ENREG.]
- **[SELECTION VIA SCENES] :**
Sélectionnez des fichiers individuellement.
 - 1) Sélectionnez le fichier désiré. Répétez cette procédure pour sélectionner d'autres fichiers.
 - 2) Sélectionnez [ENREG.]

Mode :

- **[ENREGISTRER PAR DATE] :**
Les fichiers sont triés en fonction de leur date d'enregistrement. Les fichiers appropriés sont affichés dans une liste. Sélectionnez la date d'enregistrement.
- **[CHOISIR DES IMAGES] :**
Sélectionnez des fichiers individuellement.
 - 1) Sélectionnez le fichier désiré. Répétez cette procédure pour sélectionner d'autres fichiers.
 - 2) Sélectionnez [ENREG.]

3 Sélectionnez [OUI] ou [NON].

- [OUI] : Affiche les miniatures par groupe.
- [NON] : Affiche les miniatures par date ou par liste de lecture.

4 Sélectionnez [EXECUTER].

- Les fichiers sont copiés sur le disque. Lorsque [TERMINEE] apparaît, touchez la touche **OK**.
- Si [INTRODUCTION NOUVEAU DISQUE APPUYER SUR [ARRETER] POUR QUITTER LA CREATION] s'affiche, changez le disque. Les fichiers restants sont copiés sur le second disque.
- Pour annuler la copie, sélectionnez [ARRETER].

■ Pour quitter l'écran

- 1) Sélectionnez [FIN].
- 2) Lorsque [QUITTER ?] apparaît, sélectionnez [OUI].

■ REMARQUE

Dans le cas de [CREER PAR L.L.], la date indiquée sur l'affichage d'informations sur le fichier est celle de la copie du fichier, non celle de son enregistrement.

■ Pour finaliser le disque une fois la copie terminée



- 1) Connectez le caméscope au graveur BD/DVD.
- 2) Allumez le caméscope.
- 3) Sélectionnez [FINALISER].
- 4) Sélectionnez [EXECUTER].
- 5) Lorsque [TERMINEE] apparaît, sélectionnez [OK].

Copier des fichiers (suite)

■ Pour vérifier si le disque a été créé correctement

À l'étape 1, sélectionnez [LECTURE].

■ Pour lire le disque créé à l'aide du caméscope

- 1) Connectez le caméscope au graveur BD/DVD.
- 2) Allumez tout d'abord le caméscope, puis le graveur BD/DVD.
- 3) Sélectionnez [LECTURE].
- 4) Sélectionnez le dossier désiré. (mode )
- 5) Sélectionnez le fichier désiré. Pour retourner à l'écran précédent, sélectionnez .

Lecture sommaire

Vous pouvez visualiser quelques secondes du début de chaque vidéo (sommaire) dans le DVD créé.

Créez un DVD avec un graveur DVD (CU-VD50/ CU-VD3).

1 Insérez le DVD créé dans le lecteur DVD.

2 Sur le téléviseur, sélectionnez [LECTURE RESUMEE].*



Sélectionnez < / > pour visualiser les pages précédentes ou suivantes.

* L'écran n'apparaît pas sur le caméscope.

3 Le sommaire est joué en continu.

■ Pour retourner au mode de lecture normale / à l'écran d'index

- 1) Appuyez sur la touche menu supérieur sur la télécommande du périphérique DVD pendant la lecture du sommaire.
- 2) Sélectionnez l'option désirée.

REMARQUE

- Le menu « Lecture sommaire » n'est pas accessible lorsque le DVD est gravé à l'aide du logiciel MediaBrowser.
- Dans certains cas, certaines parties de la vidéo, en dehors du début, pourraient être noires à la lecture.
- Certaines vidéos pourraient ne pas être lues du tout.

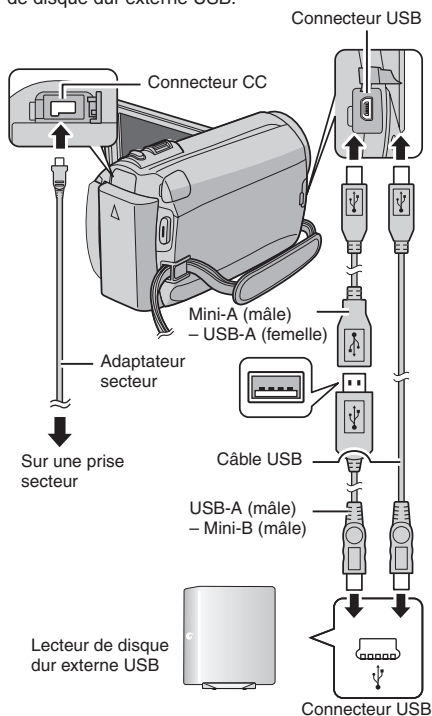
Utiliser un lecteur de disque dur externe USB

Vous pouvez copier les fichiers vidéo et photo du caméscope sur un disque dur externe USB. Vous pouvez aussi lire les fichiers du disque dur externe USB sur le caméscope.

Connecter un lecteur de disque dur externe USB

Préparation :

Allumez tout d'abord le caméscope, puis le lecteur de disque dur externe USB.



REMARQUE

- Consultez aussi le manuel d'instructions du lecteur de disque dur externe USB en option.
- Lors de la connexion d'un produit de la série FreeAgent™ Desk de Seagate, utilisez un câble USB ayant des prises Mini-A (mâle) et Mini-B (mâle). Le QAM0852-001 (en option) de JVC est recommandé. Consultez la page 58 pour plus de détails.
- Lors de la connexion d'un produit de la série Design by Neil Poulton, utilisez un câble USB ayant des prises Mini-A (mâle) et B (mâle). Le QAM0852-001 (en option) de JVC est recommandé. Consultez la page 58 pour plus de détails.

Sauvegarder tous les fichiers

Préparation :

- Sélectionnez le mode ou .
- Sélectionnez HDD ou carte microSD.
- Connectez le caméscope au disque dur externe USB.

1 Sélectionnez le menu désiré.



- Mode : [TOUTE LES SCENES]
Mode : [TOUTES LES IMAGES]
Tous les fichiers du support d'enregistrement sont copiés.
- Mode : [SCENES NON ENREG.]
Mode : [IMAGES NON ENREG.]
Les fichiers qui n'ont jamais été copiés sont automatiquement sélectionnés et copiés.

2 Sélectionnez [OK].




- Les fichiers sont copiés sur le disque. Lorsque [TERMINEE] apparaît, touchez la touche **OK**.
- Pour annuler la copie, sélectionnez [ARRET].

■ Pour supprimer les fichiers du disque dur externe USB

À l'étape **1**, sélectionnez [SUPPRIMER].

Copier des fichiers (suite)

■ Pour lire les fichiers du disque dur externe USB

- 1) À l'étape **1**, sélectionnez [LECTURE].
- 2) Sélectionnez le dossier désiré.
- 3) Sélectionnez le fichier désiré. Pour retourner à l'écran précédent, sélectionnez .

■ Pour formater le lecteur de disque dur externe USB

À l'étape **1**, sélectionnez [FORMATAGE].

■ Lors de la connexion d'un lecteur de disque dur externe USB au caméscope

- Ne connectez pas un concentrateur USB entre le caméscope et le lecteur de disque dur externe USB.
- Déconnectez le lecteur de disque dur externe USB lors de l'utilisation d'autres périphériques USB tels qu'un graveur BD/DVD ou un autre lecteur de disque dur externe USB.
- Formatez le lecteur de disque dur externe USB au moment de la première connexion au caméscope. (Toutes les données sont supprimées.)

■ Lors de la copie ou de la lecture

- La copie peut prendre un certain temps. (Par exemple, l'enregistrement d'une vidéo d'une durée de une heure dans le mode XP prend environ 20 minutes.)
- Évitez d'effectuer les opérations suivantes lors de la copie et de la lecture.
 - Éteindre le caméscope ou le lecteur de disque dur externe USB.
 - Déconnecter le câble USB.
- Les fichiers sur le lecteur de disque dur externe USB ne peuvent pas être recopiés sur le caméscope.
- Les fichiers supprimés du caméscope ne peuvent pas être copiés sur un disque à l'aide d'un graveur BD/DVD, même s'ils ont été copiés sur le lecteur de pistes dures externes USB.
- Le son ou la vidéo peut être interrompu durant la lecture.

■ Lors de la connexion d'un lecteur de disque dur externe USB à un ordinateur

- N'utilisez pas l'ordinateur pour formater le lecteur de disque dur externe USB. Si déjà fait, reformatez le lecteur à l'aide du caméscope. (Toutes les données sur le lecteur de disque dur externe USB seront effacées.)
- Évitez d'effectuer les opérations suivantes en utilisant l'ordinateur.
 - Supprimer des fichiers ou des dossiers sur le lecteur de disque dur externe USB.
 - Déplacer des fichiers ou des dossiers sur le lecteur de disque dur externe USB.
 - Modifier le nom des fichiers ou des dossiers sur le lecteur de disque dur externe USB.Ces opérations rendent impossible la lecture des données sur le caméscope.
- Si vous utilisez l'ordinateur pour éditer les données sur le lecteur de disque dur externe USB, copiez les données sur l'ordinateur avant de procéder. Editer les données du lecteur de disque dur externe USB directement sur l'ordinateur rend impossible leur lecture sur le caméscope.

REMARQUE

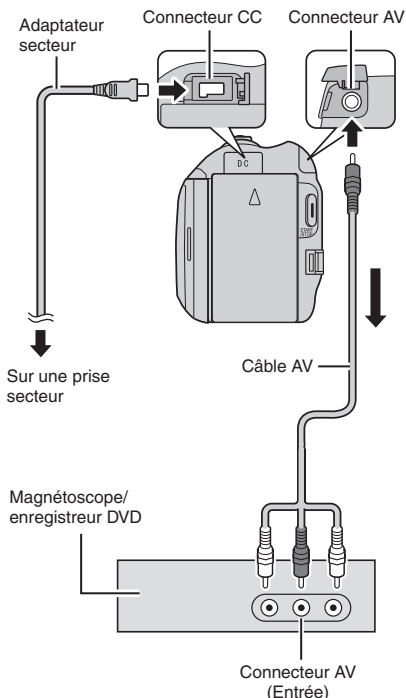
Reportez-vous à l'Aide du logiciel Everio MediaBrowser lorsque vous utilisez le PC pour traiter les données du lecteur de disque dur externe USB copiées directement du caméscope.

Copier des fichiers sur un magnétoscope/enregistreur DVD

Préparation :

- Créez une liste de lecture.
- Éteignez tous les appareils.

■ Pour connecter à l'aide des connecteurs AV (copie analogue)



1 Ouvrez l'écran LCD pour allumer le caméscope.

2 Réglez le magnétoscope ou l'enregistreur DVD sur le mode d'entrée AUX.

Vérifiez que les images du caméscope sont reçues correctement par le magnétoscope ou l'enregistreur DVD.

3 Jouez les listes de lecture sur le caméscope.

- 1) Touchez **MENU**.
- 2) Sélectionnez [MONTAGE LECTURE].
- 3) Sélectionnez la liste de lecture désirée.
- 4) Sélectionnez [OUI]. (Un écran noir s'affiche pendant 5 secondes à la première et à la dernière scène.)

4 Lancez l'enregistrement sur le magnétoscope ou l'enregistreur DVD au point de départ de la copie.

Consultez le guide d'utilisation du magnétoscope ou de l'enregistreur DVD.

■ Pour arrêter la copie

Arrêtez l'enregistrement sur le magnétoscope ou l'enregistreur DVD.

■ Pour masquer la date ou les icônes sur l'écran

Modifiez les réglages dans [AFFICHER SUR TV]. (☞ p. 67)

Modification des indicateurs sur l'écran LCD

Les indicateurs sur l'écran LCD changent chaque fois que vous touchez **DISPLAY**, comme indiqué ci-dessous :

En mode d'enregistrement :
Tous les indicateurs / Les indicateurs pour les fonctions sélectionnées
En mode de lecture :
Tous les indicateurs / Date et heure uniquement / Aucun indicateur

Créer un disque avec un PC

Vous pouvez copier les données du caméscope et créer un disque à l'aide du PC.

1 Installer le logiciel sur l'ordinateur

Configuration système requise

Windows Vista

SE : Windows Vista®
Édition Familiale Basique (SP1)
Édition Familiale Premium (SP1)
(32 bits, préinstallé)

UC : Intel® Core™ Duo, 1.66 GHz ou ultérieur
(Intel® Core™ 2 Duo 2.13 GHz ou ultérieur recommandé.)

RAM : Au moins 2 Go

Windows XP

SE : Windows® XP
Édition familiale (SP2/SP3)
Professional (SP2/SP3)
(préinstallé)

UC : Intel® Core™ Duo, 1.66 GHz ou ultérieur
(Intel® Core™ 2 Duo 2.13 GHz ou ultérieur recommandé.)

RAM : Au moins 1 Go

■ Pour vérifier les spécifications de l'ordinateur

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur [Ordinateur] (ou [Poste de travail]) dans le menu [Démarrer] et sélectionnez [Propriétés].

REMARQUE

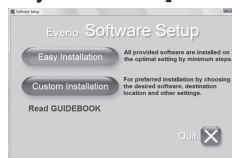
- Veillez à ce que votre PC dispose d'un lecteur BD/DVD enregistrable.
- Si votre système ne remplit pas les conditions requises, il est recommandé de copier les fichiers en utilisant le graveur BD/DVD. (☞ p. 47)
- Les utilisateurs de matériel Macintosh peuvent utiliser le logiciel fourni avec leur Macintosh (iMovie '08, iPhoto) pour importer des fichiers sur leur ordinateur.

Préparation :

Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD de l'ordinateur.

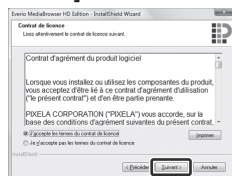
Sous Windows Vista, la boîte de dialogue de lecture automatique apparaît.

1 Cliquez sur [Easy Installation].

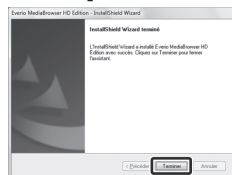


Suivez les instructions sur l'écran.

2 Cliquez sur [Suivant].



3 Cliquez sur [Terminer].



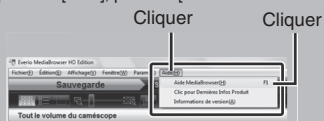
L'icône Everio MediaBrowser est créée sur le bureau.



Everio MediaBrowser Player est un logiciel qui lit les disques AVCHD sur l'ordinateur. (Il n'est pas possible de lire des disques DVD.)

■ Pour consulter le manuel d'instruction de Everio MediaBrowser

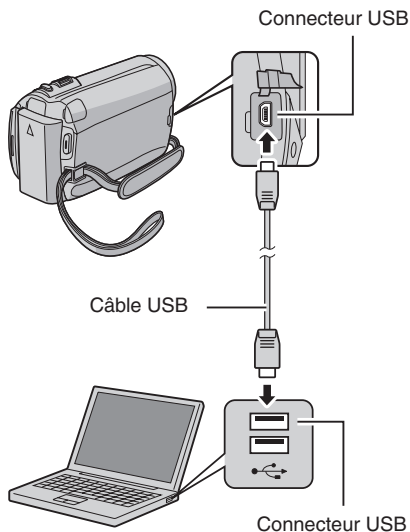
- 1) Double cliquez sur l'icône de Everio MediaBrowser.
- 2) Cliquez sur [Aide], puis sur [Aide MediaBrowser].



2 Effectuer une sauvegarde sur l'ordinateur

Préparation :

- Installez le logiciel sur l'ordinateur.
- Vérifiez que l'espace libre sur le disque dur de l'ordinateur est suffisant.
- Fermez l'écran LCD pour éteindre le caméscope.



1 Ouvrez l'écran LCD pour allumer le caméscope.

2 Sélectionnez [SAUVEGARDER].



Everio MediaBrowser démarre sur l'ordinateur.



3 Cliquez sur [Tout le volume du caméscope] puis sur [Suivant].



4 Cliquez sur [Demarrer].



La sauvegarde démarre.

■ Pour déconnecter le caméscope de l'ordinateur

- 1) Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône (Retirer le périphérique en toute sécurité) sur la barre des tâches et sélectionnez [Retirer Périphérique de stockage de masse USB en toute sécurité].
- 2) Suivez les instructions sur l'écran et assurez-vous que le périphérique peut être retiré en toute sécurité.
- 3) Déconnectez le câble USB et fermez l'écran LCD.

REMARQUE

La sauvegarde de beaucoup de vidéos peut prendre un certain temps.

Créer un disque avec un PC (suite)

1 Créer des listes pour arranger les fichiers

Vous pouvez créer des listes pour différents sujets (par exemple Voyages, Sport...) et placer les fichiers pertinents dans ces listes.

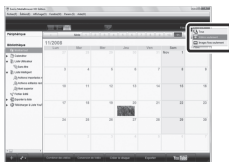
Préparation :

Sauvegardez les fichiers sur l'ordinateur.

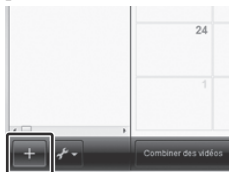
1 Cliquez deux fois sur l'icône et ouvrez le calendrier.



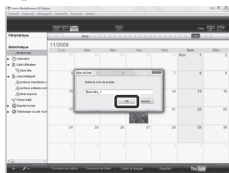
2 Sélectionnez [Videos seulement].



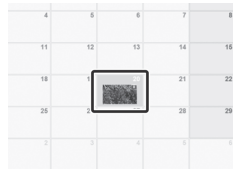
3 Cliquez sur [+].



4 Entrez le nom de la nouvelle liste et cliquez sur [OK].

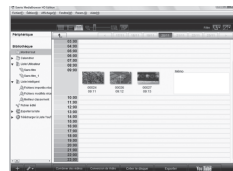


5 Cliquez sur la date d'enregistrement.



Les fichiers enregistrés le jour sélectionné sont affichés.

6 Déplacez le fichier sur la liste.



Pour ajouter d'autres fichiers dans la liste, répétez les étapes 5 et 6.

❶ Copier des fichiers sur un disque

Everio MediaBrowser prend en charge 3 formats de disques. Sélectionnez le format approprié.

Disque DVD Pour créer des disques pour votre famille et vos amis.

Disque AVCHD Pour des vidéos de haute qualité.

BD Pour des vidéos de haute qualité avec un enregistrement de longue durée.

❶ Sélectionnez la liste et cliquez sur [Créer le disque].



❷ Sélectionnez le type de disque, puis cliquez sur [Suivant].



❸ Cliquez sur [Sélectionner fichiers individuellement] puis sur [Suivant].

Pour ajouter tous les fichiers sur les disques, cliquez sur [Sélectionner tous les fichiers affichés], puis allez à l'étape 5.



❹ Déplacez le fichier sur la partie inférieure et cliquez sur [Suivant].



❺ Entrez le nom du disque, sélectionnez le style de menu principal et cliquez sur [Suivant].



❻ Cliquez sur [Demarrer].

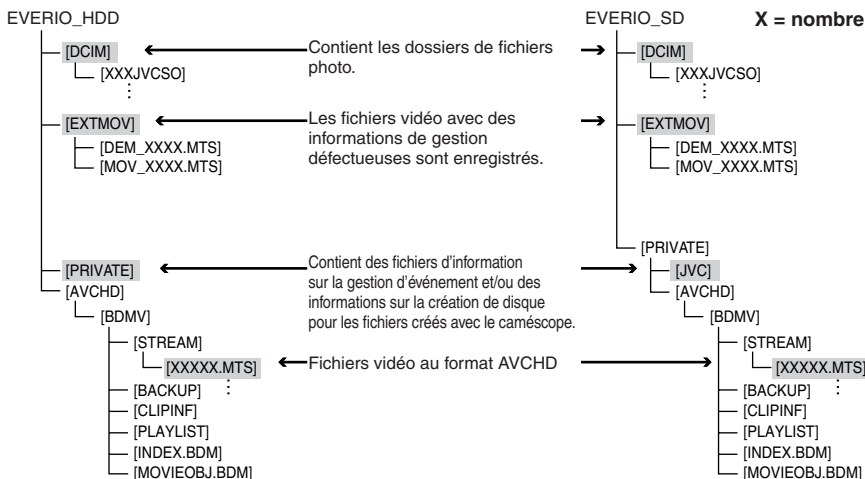


REMARQUE

- Lorsque vous copiez une vidéo enregistrée en mode d'enregistrement UPX pour créer un disque AVCHD, vous devez convertir la vidéo au mode XP avant de la copier. Cela peut ainsi prendre plus temps que d'effectuer une copie vidéo en d'autres modes.
- Utilisez Everio MediaBrowser Player pour lire le disque. Reportez-vous à l'Aide du logiciel Everio MediaBrowser fourni.
- Pour plus de détails sur Everio MediaBrowser, cliquez sur [Aide] et consultez [Aide MediaBrowser].
- Adobe® Reader® doit être installé sur votre ordinateur pour visualiser [Aide MediaBrowser]. Vous pouvez télécharger Adobe® Reader® depuis le site Web d'Adobe : <http://www.adobe.com>
- Pour de l'aide sur l'opération du logiciel fourni, veuillez consulter les informations de support. (p. 58)

Créer un disque avec un PC (suite)

Structure des dossiers et extensions



Informations du support client

L'utilisation de ce logiciel est autorisée selon les termes de sa licence.

JVC

Préparez les informations suivantes avant de contacter l'agence ou le bureau JVC local le plus proche à propos de ce logiciel (réseau de service après-vente mondial JVC : <http://www.jvc-victor.co.jp/english/worldmap/index-e.html>).

- Nom du produit, modèle, problème, message d'erreur
- Ordinateur (fabricant, modèle (bureau/portable), UC, SE, mémoire (Mo), espace disque disponible (Go))

Veuillez noter que la réponse à vos questions peut prendre un certain temps en fonction de leur nature. JVC ne peut pas répondre aux questions concernant le fonctionnement de base de votre ordinateur, ou aux questions concernant les spécifications ou les performances du système d'exploitation, d'autres applications ou pilotes.

Pixela

Région	Langue	N° de téléphone
États-Unis et Canada	Anglais	+1-800-458-4029 (numéro gratuit)
Europe (Royaume-Uni, Allemagne, France et Espagne)	Anglais/Allemand/Français/Espagnol	+800-1532-4865 (numéro gratuit)
Autres pays en Europe	Anglais/Allemand/Français/Espagnol/Italien/Néerlandais	+44-1489-564-764
Asie (Philippines)	Anglais	+63-2-438-0090
Chine	Chinois	+86-21-5385-3786

Page d'accueil : <http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/>


Veuillez visiter notre site Web pour obtenir les dernières informations et télécharger des fichiers.

Utilisation avec un lecteur multimédia portable

Activer le mode d'exportation

Vous pouvez facilement transférer des vidéos enregistrées en mode d'exportation à iTunes®. Tous les fichiers avec le réglage d'exportation activé sont transférés sur l'ordinateur. Pour plus de détails sur le transfert, consultez le guide d'opération de MediaBrowser sur le CD-ROM.

Préparation :

- Sélectionnez le mode .
- Sélectionnez le mode d'enregistrement.

Appuyez deux fois sur **EXPORT**.



EXPORT




■ Pour désactiver le mode d'exportation

Appuyez deux fois sur **EXPORT**.

Modifier le mode d'exportation

Vous pouvez régler les vidéos enregistrées sur le mode d'exportation.

Préparation :

- Sélectionnez le mode .
- Sélectionnez le mode de lecture.

1 Appuyez sur **EXPORT**.



EXPORT

2 Sélectionnez le fichier et réglez [**LIB.**].



Pour vérifier le contenu du fichier, sélectionnez [VERIF].

3 Sélectionnez [**FIN.**].

■ Pour annuler le réglage d'exportation

Sélectionnez le fichier et sélectionnez de nouveau [**LIB.**].

■ Pour quitter l'écran

- 1) Sélectionnez [FIN].
- 2) Sélectionnez [OUI].

■ Pour confirmer le réglage d'exportation

Appuyez sur **EXPORT** sur l'écran d'index.

Utilisation avec un lecteur multimédia portable (suite)

Transférer des fichiers sur l'ordinateur

Préparation :

Installez iTunes® sur un ordinateur.

<http://www.apple.com/itunes/>

- 1 Connectez le caméscope à l'ordinateur à l'aide du câble USB.
- 2 Sélectionnez [S'INSCR. SUR LIBRARY].



Tous les fichiers avec le réglage d'exportation activé sont transférés sur l'ordinateur.

■ Si vous ne pouvez pas exporter le fichier sur iTunes®


Consultez les rubriques « Q&A », « Plus récentes informations », « Informations de téléchargement », etc. sous [Clic pour Dernières Infos Produit] dans le fichier d'aide du logiciel Everio MediaBrowser.

Téléchargement de fichiers sur des sites Web YouTube™

Activer le mode de téléchargement

Vous pouvez rapidement télécharger les fichiers à un site Web de partage vidéo (comme YouTube™) après l'enregistrement.

Préparation :

- Sélectionnez le mode .
- Sélectionnez le mode d'enregistrement.

Appuyez deux fois sur UPLOAD.



Si vous enregistrez un fichier avec le mode de téléchargement activé, l'enregistrement s'arrête automatiquement après 10 minutes. La durée d'enregistrement restante est affichée sur l'écran LCD.


REMARQUE

Le mode de téléchargement est désactivé chaque fois que l'enregistrement est terminé.

Découper pour télécharger

Vous pouvez sélectionner une partie d'une vidéo et l'enregistrer comme un nouveau fichier vidéo à télécharger.

Préparation :

- Sélectionnez le mode .
- Sélectionnez le mode de lecture.

1 Touchez MENU.

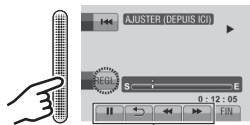
2 Sélectionnez [TELECHARGER REGLAGES].



3 Sélectionnez le fichier désiré.



4 Sélectionnez [REGL.] au point de départ.



Utilisez ces contrôles pour trouver le point de départ.

5 Sélectionnez [REGL.] au point de fin.



- La durée entre le point de départ et le point de fin ne peut pas dépasser 10 minutes.
- Pour annuler le réglage du point de départ, sélectionnez [ANNUL.].

Téléchargement de fichiers sur des sites Web (suite)

6 Sélectionnez [SAISIR FICH. AJUSTE].



Pour redéfinir le point de départ/fin, sélectionnez [REDEFINIR LA ZONE].

7 Sélectionnez [OUI].

Une fois la copie terminée, le fichier copié est ajouté à l'écran d'index.

■ Pour quitter l'écran

Sélectionnez [FIN].

Télécharger des fichiers

Pour plus de détails sur le téléchargement de fichiers, consultez le guide d'opération de MediaBrowser sur le CD-ROM.

1 Connectez le caméscope à l'ordinateur à l'aide du câble USB.

2 Sélectionnez [TRANSFERER].



■ Si vous ne pouvez pas charger le fichier sur YouTube™

- Un compte YouTube™ est nécessaire pour charger des fichiers sur YouTube™. Veuillez créer un compte.
- Consultez les rubriques « Q&A », « Plus récentes informations », « Informations de téléchargement », etc. sous [Clic pour Dernières Infos Produit] dans le fichier d'aide du logiciel Everio MediaBrowser.

Modification des réglages des menus

1 Touchez MENU.

2 Sélectionnez le menu désiré.



■ Pour retourner à l'écran précédent
Sélectionnez




















■ Pour quitter l'écran
Sélectionnez [FIN].












3 Sélectionnez le réglage désiré.









Mode	Menus	Réglages : [] = Réglages d'usine
	REGLAGE MANUEL	Voir page 29. (Uniquement en mode d'enregistrement manuel)
	TORCHE	Voir page 22.
	ENREG. EVENEMENT	Voir page 23.
	RETARDATEUR Lance l'enregistrement lorsque la durée spécifiée est écoulée après avoir appuyé sur SNAPSHOT .	[ARRET] / 2SEC / 10SEC / DETECTION VISAGE DETECTION VISAGE Le caméscope vérifie le nombre de visages dans le moniteur et lance un compte à rebours lorsqu'un autre visage est détecté. REMARQUE <ul style="list-style-type: none"> ● Vous pouvez vérifier le décompte sur l'écran du caméscope. ● Il est recommandé de fixer le caméscope sur un trépied et d'utiliser cette fonction pour éviter des vibrations quand vous appuyez sur SNAPSHOT.
	MODE D'OBTURATION Enregistre des photos en rafale quand vous appuyez sur SNAPSHOT .	[PRISE D'UNE PHOTO]: Enregistre une photo à la fois. PRISE DE VUES EN RAFALE: Enregistre des photos en rafale quand vous appuyez sur SNAPSHOT . REMARQUE <ul style="list-style-type: none"> ● L'intervalle d'enregistrement entre les photos est d'environ 0,3 seconde. ● Il se peut que la prise de vue en rafale ne fonctionne pas correctement sur tous les supports d'enregistrement. ● La vitesse de prises de vue en rafale décroît si cette fonction est utilisée de façon répétée.







Modification des réglages des menus (suite)

Mode	Menus	Réglages : [] = Réglages d'usine
	 QUALITE VIDEO Règle la qualité vidéo.	<p>UXP: Très haute qualité Il est recommandé d'utiliser le mode UXP lorsque vous copiez la vidéo sur un BD. Une vidéo enregistrée en mode UXP ne peut pas être copiée sur un disque AVCHD sans détérioration de la qualité vidéo.</p> <p>[XP]: Haute qualité SP: Qualité standard EP: Pour enregistrements de longue durée Vous pouvez enregistrer des vidéos haute définition (1920 x 1080i) avec toutes les qualités vidéo.</p> <p>REMARQUE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il est recommandé de choisir le mode UXP ou XP lors de l'enregistrement de scènes avec un sujet se déplaçant rapidement ou avec des variations de luminosité extrêmes pour éviter du bruit sur les images. • Les données vidéo enregistrées en mode UXP ne peuvent pas être copiées avec un graveur DVD. Utilisez un graveur BD pour les copier.
	 TAILLE IMAGE Sélectionnez la taille d'image pour images fixes.	[1920 x 1080] / 1440 x 1080 / 640 x 480
	 QUALITE IMAGE Règle à la qualité d'image.	[FIN] / STANDARD
	 ZOOM Règle le rapport de zoom maximal.	<p>[OPTIQUE / X20] / NUMERIQUE / X80 / NUMERIQUE / X200</p> <p>REMARQUE</p> <p>Le zoom optique est utilisé jusqu'à [OPTIQUE / X20]. Le zoom numérique est utilisé de [OPTIQUE / X20] jusqu'au rapport de zoom sélectionné.</p>
	 STABILISATEUR Compense le tremblement des mains.	<p>ARRÊT: Désactive la fonction. [MARCHE]: Active la fonction.</p> <p>REMARQUE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Une stabilisation parfaite peut ne pas être possible si la main tremble trop ou selon les conditions de prise de vue. • Désactivez ce mode en cas d'enregistrement avec un caméscope monté sur un trépied.
 	 LUMINOSITE Éclaire automatiquement le sujet lors d'enregistrement dans des endroits sombres. Cependant, les tonalités globales sont grisâtres.	<p>Mode </p> <p>ARRÊT: Désactive la fonction. AGC: Éclaircit électriquement les scènes dans des endroits sombres. [AUTO]: Éclaircit automatiquement les scènes lorsqu'il fait nuit. (Plus lumineux que [AGC] sous certaines conditions d'enregistrement.)</p> <p>Mode </p> <p>ARRÊT: Désactive la fonction. [AGC]: Éclaircit électriquement les scènes dans des endroits sombres.</p>
	 x.v.Color Enregistre les vidéos dans une plage de couleur appropriée pour la lecture sur les téléviseurs compatibles avec la norme x.v.Colour™.	[ARRÊT]: Désactive la fonction. [MARCHE]: Active la fonction.
	 FILTRE VENT Réduit le bruit provoqué par le vent.	[ARRÊT]: Désactive la fonction. [MARCHE]: Active la fonction.







Menus	Réglages : [] = Réglages d'usine
 REGLAGES AFFICHAGE	Sélectionnez [REGLAGES AFFICHAGE], puis sélectionnez les sous-menus.
 LANGUAGE Règle la langue d'affichage.	[ENGLISH] Voir page 17.
 REGLER L'HEURE Règle l'heure.	Voir page 16.
 STYLE D'AFF. DE DATE Règle le format d'affichage de la date et de l'heure.	STYLE DE DATE: MM.JJ.AA / AA.MM.JJ / [JJ.MM.AA] TEMPS: [24h] / 12h
 LUMINOSITE MONITEUR Règle la luminosité de l'écran LCD.	Ajuste la luminosité de l'écran à l'aide du capteur tactile.
 RETROECL. MONITEUR Permet d'ajuster la luminosité du rétroéclairage de l'écran.	PLUS LUMINEUX: Éclaircit le rétroéclairage de l'écran sans tenir compte des conditions environnantes. STANDARD: Sélectionnez cette option pour économiser la batterie. [AUTO]: La luminosité sera automatiquement réglée sur [PLUS LUMINEUX] lors de l'utilisation à l'extérieur, et sur [STANDARD] à l'intérieur (en utilisant la batterie).
 APP. AIDE MISE AU P. Lorsque cette fonction est utilisée, les contours du sujet mis au point sont affichés avec la couleur sélectionnée.	ROUGE / VERT / [BLEU]
 REGLAGES DE BASE	Sélectionnez [REGLAGES DE BASE], puis sélectionnez les sous-menus.
 MODE DEMO Présente les fonctions particulières du caméscope si aucune opération n'est effectuée pendant environ 3 minutes en mode d'enregistrement.	ARRET: Désactive la fonction. [MARCHE]: Active la fonction. REMARQUE <ul style="list-style-type: none"> Le mode de démonstration ne fonctionne que lorsque l'adaptateur secteur est branché ; il ne fonctionne pas avec la batterie. Si une carte microSD est insérée dans le caméscope, la démonstration ne démarre pas même si ce mode est réglé sur [MARCHE].
 ARRET AUTOMATIQUE Si le caméscope reste inutilisé pendant 5 minutes, il s'éteint de lui-même pour économiser l'énergie.	ARRET: Désactive la fonction. [MARCHE]: Active la fonction. Pour rallumer le caméscope en utilisant la batterie, fermez et rouvrez l'écran LCD. En cas d'utilisation de l'adaptateur secteur, effectuez une opération quelconque, telle qu'un zoom.
 SON D'OPERATION Active/désactive les sons d'opération.	ARRET: Désactive les sons d'opération. [MARCHE]: La mélodie est audible chaque fois que des opérations sont effectuées.

Modification des réglages des menus (suite)

Menus	Réglages : [] = Réglages d'usine
REC BOUTON D'ENREG. Active le bouton d'enregistrement [REC] sur l'écran LCD.	ARRET: Désactive la fonction. [MARCHE]: Active la fonction.
 REDEMARRAGE RAPIDE Permet au caméscope de démarrer rapidement s'il est éteint et rallumé dans un délai de 5 minutes en fermant et en ouvrant l'écran LCD.	ARRET: Désactive la fonction. [MARCHE]: Si l'écran LCD est rouvert dans un délai de 5 minutes, le caméscope démarre rapidement. La consommation d'énergie utilisée pendant la période de 5 minutes après la fermeture de l'écran LCD correspond approximativement au tiers de celle utilisée durant l'enregistrement. Ceci permet d'économiser plus d'énergie que de laisser l'appareil allumé.
 DETECTION DE CHUTE Préviend des dommages au disque dur en éteignant automatiquement le caméscope si une chute a été détectée.	ARRET: Désactive la fonction. [MARCHE]: Active la fonction. Pour rallumer le caméscope lorsque la détection de chute a été activée, fermez et rouvrez l'écran LCD. REMARQUE <ul style="list-style-type: none"> Le disque dur intégré dans le caméscope peut ne pas être protégé même si l'option est réglée sur [MARCHE]. Si l'enregistrement/la lecture s'arrête même si le caméscope n'a pas subi une chute, sélectionnez [ARRET] ou réglez [SUPPORT ENREG. VIDEO] sur [SD]. (☞ p. 68)
 TELECOMMANDE Active/désactive la réception du signal de la télécommande.	ARRET: Le caméscope ne reçoit pas le signal de la télécommande. [MARCHE]: Active les opérations avec la télécommande.
 FINALISATION AUTO Finalise le disque DVD à un état lisible.	ARRET: Rend enregistrables les DVD créés (non lisibles sur un périphérique autre que le caméscope). [MARCHE]: Finalise les DVD créés afin de pouvoir les lire sur un graveur DVD. REMARQUE <ul style="list-style-type: none"> Si vous lisez un DVD créé avec l'option [ARRET] réglée sur le graveur DVD, sélectionnez [FINALISER] sur l'écran de création de DVD. (☞ p. 49) Si vous créez deux ou plus de DVD en même temps, l'option de finalisation n'est disponible que pour le dernier DVD (les autres DVD sont automatiquement finalisés), même si le réglage est sur [ARRET].
 MISE A JOUR Met à jour et améliore le logiciel système.	OUI: Effectue cette fonction. [NON]: Annule cette fonction. REMARQUE Des informations sur l'obtention de mises à jour système seront disponibles sur le site Web de JVC.
 REGLAGES D'USINE Rétablit toutes les valeurs par défaut des réglages du caméscope.	OUI: Effectue cette fonction. [NON]: Retourne à l'écran de menus sans exécuter la réinitialisation.

Menus	Réglages : [] = Réglages d'usine
 REGLAGES CONNEXIONS	Sélectionnez [REGLAGES CONNEXIONS], puis sélectionnez les sous-menus.
 AFFICHER SUR TV Affiche l'affichage sur écran du caméscope sur un téléviseur.	[ARRRET]: N'affiche pas sur le téléviseur. [MARCHE]: Affiche sur le téléviseur.
 SORTIE VIDEO Règle le format d'écran (16:9/4:3) sur celui du téléviseur connecté si la sortie vidéo s'effectue via le connecteur AV.	4:3 / [16:9]
 SORTIE COMPOSANTES Règle la définition de la sortie vidéo du connecteur COMPONENT.	[576i]: Sortie à 576i. [1080i]: Sortie à 1080i.
 SORTIE HDMI Règle la définition de la sortie vidéo du mini connecteur HDMI.	[AUTO 1]: Il est généralement recommandé de sélectionner [AUTO 1]. AUTO 2: Sélectionnez si la vidéo n'est pas projetée correctement en mode [AUTO 1]. 576p: Sélectionnez si la vidéo n'est pas projetée correctement en mode [AUTO 2]. REMARQUE En connectant à un téléviseur compatible avec 1080p, réglez [SORTIE HDMI] sur [AUTO 1]. Une fois ce réglage effectué, « 1080P » apparaît au sommet de l'écran LCD.
 COMMANDE HDMI Sélectionne si vous utilisez les opérations liées avec le téléviseur, lorsque vous connectez le téléviseur à l'aide du mini connecteur HDMI.	[ARRRET]: Désactive les opérations liées. [MARCHE]: Active les opérations liées.

Modification des réglages des menus (suite)

Menus	Réglages : [] = Réglages d'usine
 REGLAGES DES MEDIA	Sélectionnez [REGLAGES DES MÉDIA], puis sélectionnez les sous-menus.
 SUPPORT ENREG. PHOTO Règle le support d'enregistrement pour les photos.	[HDD] / SD
 SUPPORT ENREG. VIDEO Règle le support d'enregistrement pour les vidéos.	[HDD] / SD
 FORMATER DISQUE DUR Assure des vitesses et des opérations stables lors de l'accès au disque dur.	[FICHIER]: Initialise tous les fichiers sur le disque dur. FICHIER + GESTION NO: Initialise tous les fichiers et les numéros de gestion sur le disque dur. REMARQUE N'oubliez pas que le formatage efface tous les fichiers et les données, même les fichiers protégés.
 FORMATER LA CARTE SD Vous devez formater les nouvelles cartes microSD avec ce caméscope avant de les utiliser. Le formatage assure une vitesse et un fonctionnement stable lors de l'accès à la carte microSD.	[FICHIER]: Initialise tous les fichiers sur la carte microSD. FICHIER + GESTION NO: Initialise tous les fichiers et les numéros de gestion sur la carte microSD. REMARQUE N'oubliez pas que le formatage efface tous les fichiers et les données, même les fichiers protégés.
 EFFACER LES DONNEES Effectuez cette opération avant de jeter le caméscope, pour rendre difficile la récupération des données sur le disque dur.	OUI: Effectue cette fonction. Sélectionnez [OK] une fois terminé. [NON]: Annule cette fonction.

Dépannage

Avant de contacter le service client, veuillez consulter le tableau suivant. Si les solutions proposées dans le tableau ne résolvent pas votre problème, consultez votre revendeur JVC ou le centre de services JVC le plus proche pour plus d'instruction.

Veuillez aussi consulter le fichier FAQ des nouveaux produits sur le site Web de JVC.

Les phénomènes suivants ne sont pas des dysfonctionnements.

- Le caméscope chauffe lorsqu'il est utilisé pour une période prolongée.
- La batterie chauffe pendant la recharge.
- Lors de la lecture d'une vidéo, l'image s'arrête momentanément ou le son est interrompu aux jonctions entre les scènes.
- L'écran LCD devient momentanément rouge ou noir si la lumière du soleil est enregistrée.
- Des points noirs, ou des points rouges, verts ou bleus apparaissent sur l'écran LCD. (L'écran LCD contient un taux de pixels effectifs supérieur à 99,99 % ; 0,01 % ou moins de pixels peuvent être défectueux.)

	Problème	Action
Alimentation	Pas d'alimentation.	<ul style="list-style-type: none">● Connectez correctement l'adaptateur secteur.● Rechargez la batterie.
	Après l'affichage du message de basse température, le caméscope s'éteint lorsqu'il se réchauffe.	<ul style="list-style-type: none">● Une fois que le caméscope s'est réchauffé, il peut s'éteindre de lui-même pour vérifier son bon état d'opération. Rallumez le caméscope pour l'utiliser.
	L'appareil a été éteint accidentellement.	<ul style="list-style-type: none">● Si vous connectez le caméscope à un téléviseur compatible HDMI-CEC à l'aide d'un câble HDMI (en option) et que vous éteignez le téléviseur, le caméscope s'éteint aussi. Si vous n'utilisez pas HDMI-CEC, réglez [COMMANDE HDMI] sur [ARRÊT].
Affichage	L'affichage de la durée de batterie restante n'est pas correct.	<ul style="list-style-type: none">● Rechargez complètement la batterie, épuisez-la, puis rechargez-la.● Si le caméscope est utilisé lors de périodes prolongées dans des environnements avec des températures élevées ou basses, ou si la batterie est rechargée de façon répétée, la durée de charge restante peut ne pas être affichée correctement.
	L'écran LCD est difficile à visualiser.	<ul style="list-style-type: none">● L'écran LCD peut être difficile à visualiser s'il est utilisé dans des endroits très lumineux, par exemple directement au soleil.

Dépannage (suite)

	Problème	Action
Enregistrement	Aucun enregistrement ne peut être réalisé.	<ul style="list-style-type: none"> ● Déplacez le commutateur de mode pour sélectionner le mode désiré (👤 ou 📷).
	Des lignes verticales apparaissent sur les photos enregistrées.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce phénomène se produit lors d'une prise de vue d'un sujet éclairé par une lumière intense. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.
	L'enregistrement s'arrête par lui-même.	<ul style="list-style-type: none"> ● Si la température du caméscope augmente, REC clignote sur l'écran LCD et l'enregistrement s'arrête automatiquement pour protéger le disque dur. Éteignez le caméscope, patientez quelques minutes, puis relancez l'enregistrement. ● Éloignez-vous d'un emplacement où le caméscope est affecté par des vibrations ou des sons excessifs (salle de concerts, etc.). ● Un dysfonctionnement peut survenir dans le disque dur du caméscope. Dans ce cas, enregistrez sur une carte microSD. ● Insérez une carte microSD disponible dans le commerce, et réglez les deux options [SUPPORT ENREG. VIDEO] et [SUPPORT ENREG. PHOTO] sur [SD]. ● L'enregistrement s'arrête automatiquement après 12 heures d'enregistrement continu.
	Le sujet enregistré est trop sombre.	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilisez la compensation de contre-jour. ● Réglez [LUMINOSITE] sur [AGC] ou [AUTO]. ● Utilisez [NUIT] dans la sélection de scènes. ● Réglez la luminosité sur le côté [+].
	Le sujet enregistré est trop lumineux.	<ul style="list-style-type: none"> ● Réglez la compensation de contre-jour sur [ARRET] si elle est utilisée. Réglez la luminosité sur le côté [-].
	Le zoom numérique ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Réglez [ZOOM] sur [NUMERIQUE / X80] ou [NUMERIQUE / X200]. ● Le zoom numérique n'est pas disponible pour l'enregistrement de photos.
	La mise au point ne s'effectue pas automatiquement.	<ul style="list-style-type: none"> ● Essayez l'objectif avec un tissu de nettoyage d'objectif. ● Lors d'un enregistrement dans un endroit sombre, ou d'un sujet qui n'offre pas de contraste entre l'ombre et la lumière, ajustez manuellement la mise au point.
	La couleur paraît bizarre. (Trop bleuâtre, trop rougeâtre, etc.)	<ul style="list-style-type: none"> ● Réglez [WB] dans [REGLAGE MANUEL] à la source de lumière appropriée. ● Sélectionnez [BAL. B MANUEL] dans [WB] en maintenant une feuille de papier blanc uni devant le caméscope de sorte que le papier blanc occupe tout l'écran. Continuez de toucher OK jusqu'à ce que l'indicateur 📷 apparaisse.
	Le réglage de la balance des blancs ne peut pas être activé.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce réglage ne peut pas être utilisé si [SEPIA] ou [NOIR ET BLANC] sont sélectionnés comme effets. ● N'utilisez pas [CREPUSCULE] de la sélection de scènes.
	La vitesse de prises de vue en rafale est lente.	<ul style="list-style-type: none"> ● La vitesse de prises de vue en rafale ralentit après des prises consécutives. ● La vitesse de prises de vue en rafale peut ralentir selon le support d'enregistrement ou sous certaines conditions d'enregistrement.
	Une bande de lumière intense apparaît sur l'écran LCD.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ceci survient lorsqu'une source de lumière intense est présente près du caméscope. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement. Changez la direction du caméscope pour empêcher la source de lumière d'affecter la prise de vue.
Du bruit de type « mosaïque » est apparent lors de l'enregistrement de scènes avec un sujet se déplaçant rapidement ou avec des variations de luminosité extrêmes.	<ul style="list-style-type: none"> ● Enregistrez les vidéos avec un mode de qualité élevé, tel que le mode UXP ou XP. 	

	Problème	Action
Lecture	Le son ou la vidéo sont interrompus.	<ul style="list-style-type: none"> ● La lecture est parfois interrompue aux sections qui connectent deux scènes. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.
	Impossible de trouver une vidéo enregistrée.	<ul style="list-style-type: none"> ● Sélectionnez [LECT. AUTRES FICH.] puis recherchez la vidéo sur l'écran d'index. (Les fichiers vidéo avec des informations de gestion endommagées peuvent être lus.) ● Annulez les fonctions d'affichage par groupes et de recherche de date. ● Modifiez le réglage dans [SUPPORT ENREG. VIDEO] ou [SUPPORT ENREG. PHOTO]. (Les fichiers sur l'autre support ne sont pas affichés.)
	Certaines fonctions ne sont pas disponibles lors de la lecture d'un BD/DVD de sauvegarde via un graveur BD/DVD connecté au caméscope.	<ul style="list-style-type: none"> ● Les fonctions suivantes ne peuvent pas être utilisées pour un BD/DVD de sauvegarde. Lors de la lecture de vidéos - Recherche d'index par date - Effets de lecture Lors de la lecture de photos - Effets de lecture
	Les images ont des couleurs bizarres.	<ul style="list-style-type: none"> ● La balance des blancs n'a pas été ajustée correctement lors de l'enregistrement. ● Si la vidéo a été enregistrée avec l'option x.v.Colour™ réglée sur [MARCHE], modifiez le réglage comme désiré sur le téléviseur. ● Réglez [EFFET] sur [ARRET].
Autres problèmes	Le caméscope fonctionne lentement en passant entre les modes vidéo et photo, ou lorsqu'il est allumé/éteint.	<ul style="list-style-type: none"> ● Si beaucoup de fichiers (tels que des fichiers vidéo) se trouvent dans le caméscope, le délai de réponse du caméscope prend un certain temps. Il est recommandé de copier tous les fichiers du caméscope sur un ordinateur, et d'effacer les fichiers dans le caméscope.
	Le voyant ne clignote pas lors du chargement de la batterie.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez la charge restante de la batterie. (Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant ne clignote pas.) ● En cas de recharge dans des endroits chauds ou froids, assurez-vous que la batterie est chargée dans la plage de température permise. (Si la batterie est rechargée en dehors de la plage température permise, la recharge peut s'arrêter pour protéger la batterie.)
	La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Remplacez la pile. ● Réglez [TELECOMMANDE] sur [MARCHE]. ● La télécommande peut ne pas fonctionner à l'extérieur ou dans des endroits avec une lumière intense.
	Lors d'une connexion à l'aide d'un câble HDMI, les images ou le son ne sont pas reproduits correctement sur le téléviseur.	<ul style="list-style-type: none"> ● Lors d'une connexion à l'aide d'un câble HDMI, les images ou le son ne seront peut-être pas reproduits correctement sur le téléviseur, selon le téléviseur connecté. Dans ce cas, effectuez les opérations suivantes. 1) Déconnectez le câble HDMI et reconnectez-le. 2) Éteignez et rallumez le caméscope.
	Les réglages HDMI-CEC ne fonctionnent pas correctement, et le téléviseur ne fonctionne pas en conjonction avec le caméscope.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'opération des téléviseurs peut varier selon leurs spécifications, même s'ils sont compatibles avec HDMI-CEC. Par conséquent, il est impossible de garantir une opération sans problème des fonctions HDMI-CEC du caméscope sur tous les téléviseurs. Dans ce cas, réglez [COMMANDE HDMI] sur [ARRET].

Dépannage (suite)

Problème		Action
Autres problèmes	La langue de l'écran est changée.	<ul style="list-style-type: none">• Ceci peut survenir si vous connectez le caméscope à un téléviseur avec un réglage de langue différent en utilisant un câble HDMI.
	Impossible de charger le fichier sur YouTube™	<ul style="list-style-type: none">• Un compte YouTube™ est nécessaire pour charger des fichiers sur YouTube™. Veuillez créer un compte.• Consultez les rubriques « Q&A », « Plus récentes informations », « Informations de téléchargement », etc. sous [Clic pour Dernières Infos Produit] dans le fichier d'aide du logiciel Everio MediaBrowser.
	Impossible d'exporter le fichier sur iTunes®	<ul style="list-style-type: none">• Consultez les rubriques « Q&A », « Plus récentes informations », « Informations de téléchargement », etc. sous [Clic pour Dernières Infos Produit] dans le fichier d'aide du logiciel Everio MediaBrowser.

■ Si un dysfonctionnement survient dans le disque dur

- ① Effectuez [FORMATER DISQUE DUR]. (Toutes les données sont supprimées.)
- ② Si ceci ne résout pas le problème, contactez le centre d'assistance clientèle JVC pour réparation.

■ Pour réinitialiser le caméscope s'il ne fonctionne pas correctement

- ① Fermez l'écran LCD et retirez la source d'alimentation (batterie ou adaptateur secteur) du caméscope, puis réinsérez-la.
- ② Exécutez [REGLAGES D'USINE]. (☞ p. 66)

Messages d'avertissement

Indicateur	Action
REGLER DATE/HEURE !	<ul style="list-style-type: none"> ● Réglez l'horloge. Si le message apparaît toujours après le réglage de l'horloge, la batterie de l'horloge est épuisée. Consultez votre revendeur JVC le plus proche.
ERREUR DE COMMUNICATION	<ul style="list-style-type: none"> ● Assurez-vous d'utiliser des batteries de JVC.
UTILISATION IMPOSSIBLE EN MODE VIDEO	<ul style="list-style-type: none"> ● Réglez [SUPPORT ENREG. VIDEO] sur [HDD]. ● Remplacez la carte microSD.
NON FORMATE	<ul style="list-style-type: none"> ● Sélectionnez [OK] et sélectionnez [OUI] pour effectuer le formatage.
ERREUR DE FORMATAGE !	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez les procédures d'opération, et essayez à nouveau. ● Éteignez et rallumez le caméscope.
ERREUR SUPPRESSION DONNEES	
ERREUR DISQUE DUR !	<ul style="list-style-type: none"> ● Effectuez un formatage. (Toutes les données sont supprimées.) ● Éteignez et rallumez le caméscope.
ERREUR CARTE MEMOIRE !	<ul style="list-style-type: none"> ● Effectuez un formatage. (Toutes les données sont supprimées.) ● Retirez et réinsérez la carte microSD. (Les cartes MultimediaCard ne peuvent pas être utilisées.) ● Nettoyez les bornes de la carte microSD. ● Insérez la carte microSD avant d'allumer l'appareil. ● Éteignez et rallumez le caméscope.
IMPOSSIBLE DE PRENDRE PLUS D'IMAGES FIXES POUR LE MOMENT	<ul style="list-style-type: none"> ● Arrêtez l'enregistrement vidéo, puis enregistrez une photo. (Si une carte microSD est retirée ou insérée durant l'enregistrement vidéo, une photo ne peut pas être enregistrée.)
LA DETECTION DE CHUTE A FONCTIONNE ET L'ALIMENTATION A ETE COUPEE	<ul style="list-style-type: none"> ● Réglez [SUPPORT ENREG. VIDEO] sur [SD], puis enregistrez sur une carte microSD. ● Éteignez et rallumez le caméscope. ● Évitez de soumettre le caméscope à des vibrations ou des chocs.
ENREGISTREMENT ANNULE	
ERREUR D'ENREGISTREMENT	<p>Carte microSD:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Retirez et réinsérez la carte microSD. (Les cartes MultimediaCard ne peuvent pas être utilisées.) ● Nettoyez les bornes de la carte microSD. ● Insérez la carte microSD avant d'allumer l'appareil. <p>Disque dur:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Évitez de soumettre le caméscope à des chocs/vibrations.
LA LECTURE A ECHOUÉE	

Messages d'avertissement (suite)

Indicateur	Action
ERREUR DE FICHIER DE GESTION VIDEO UNE RESTAURATION EST REQUISE RESTAURER ?	<ul style="list-style-type: none"> ● Sélectionnez [OK] pour restaurer.
FICHIER INCOMPATIBLE	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilisez les fichiers enregistrés avec le caméscope. (Les fichiers enregistrés avec d'autres périphériques peuvent n'être pas lus correctement.)
CE FICHIER EST PROTEGE	<ul style="list-style-type: none"> ● Désactivez la fonction [PROTEGER/ANNULER] dans MENU.
ESPACE INSUFFISANT	<ul style="list-style-type: none"> ● Supprimer les fichiers. Déplacez les fichiers sur un ordinateur ou un autre périphérique. ● Remplacez la carte microSD avec une nouvelle carte.
NOMBRE DE FICHIERS TROP IMPORTANT	<ul style="list-style-type: none"> ● Remplacez la destination de sauvegarde avec un autre disque.
LIMITE MAXIMUM DE NOMBRES DE DOSSIERS/ FICHIERS ENREGISTRES ATTEINTES	<ul style="list-style-type: none"> ● Déplacez les fichiers ou le dossier sur un ordinateur ou un autre périphérique, puis formatez le disque dur du caméscope ou la carte microSD. ● Sélectionnez [FICHIER + GESTION NO] dans [FORMATER DISQUE DUR] ou [FORMATER LA CARTE SD].
NOMBRE MAXIMUM DE SCENES DEPASSE	
LE NOMBRE DE LISTES LECTURE DEPASSE LA LIMITE	<ul style="list-style-type: none"> ● Lors de la création d'un disque, réduisez le nombre de listes de lecture à enregistrer. ● Réduisez à moins de 99 fichiers le nombre de listes de lecture.
AUCUNE SCENE ENREGISTREE DANS LA LISTE DE LECTURE. CERTAINES SCENES NE PEUVENT ETRE LUES	<ul style="list-style-type: none"> ● Supprimez la liste de lecture, puis créez une nouvelle liste.
DISPOSITIF USB NON PRIS EN CHARGE OU HORS TENSION	<ul style="list-style-type: none"> ● Allumez le périphérique USB connecté. ● Connectez l'adaptateur secteur au graveur BD/DVD.

Indicateur	Action
LE DISQUE DVD-R A DEJA ETE UTILISE	<ul style="list-style-type: none"> ● Remplacez le disque dans le graveur BD/DVD avec un autre disque.
ECHEC DE FINALISATION	<ul style="list-style-type: none"> ● Remplacez le disque dans le graveur BD/DVD avec un autre disque.
AUCUN FICHIER	<ul style="list-style-type: none"> ● Déplacez le commutateur de mode pour sélectionner le mode désiré (📷 ou 📹).

Nettoyage

Avant de le nettoyer, éteignez le caméscope et retirez la batterie et l'adaptateur secteur.

■ Pour nettoyer le caméscope

Essuyez doucement le caméscope avec un chiffon doux. Si le caméscope est particulièrement sale, plongez le chiffon dans de l'eau savonneuse et essorez-le. Nettoyez doucement le caméscope avec le chiffon mouillé, puis essuyez avec un chiffon sec.

■ Pour nettoyer l'écran LCD

Essuyez doucement l'écran LCD avec un chiffon doux. Veillez à ne pas endommager l'écran.

■ Pour nettoyer l'objectif

Essuyez délicatement avec un tissu de nettoyage d'objectif.

REMARQUE

- Évitez les agents de nettoyage puissants comme la benzine ou l'alcool.
- De la moisissure peut se former sur l'objectif s'il n'est pas nettoyé.
- Lors de l'utilisation d'un produit de nettoyage ou d'un chiffon traité chimiquement, respectez les mises en garde inhérentes à chaque produit.

Spécifications

■ Autres

Alimentation

- 11 V CC (en utilisant l'adaptateur secteur)
- 7,2 V CC (en utilisant la batterie)

Consommation

3,5 W environ*

* Lorsque l'écran LED est éteint et l'éclairage de l'écran est réglé sur le mode [STANDARD].

Dimensions (L x H x P)

53 mm x 68 mm x 113 mm

Poids

- Environ 325 g
- Environ 370 g (avec la batterie)

Température d'opération

0°C à 40°C

Température de stockage

-20°C à 50°C

Humidité d'opération

35% à 80%

■ Caméscope/écran LCD

Capteur

CMOS progressif 1/4,1" (3 050 000 pixels)

Objectif

F 1,9 à 3,2, f = 2,9 mm à 58,0 mm,
objectif à zone électrique 20:1

Diamètre du filtre

ø 30,5 mm

Écran LCD

2,7 pouces, mesuré en diagonale,
écran LCD/système à matrice active TFT

Éclairage LED

Moins de 1,5 m
(distance de prise de vue recommandée)

■ Connecteurs

Sortie AV

- Sortie vidéo : 1,0 V (p-p), 75 Ω
- Sortie audio : 300 mV (rms), 1 kΩ

HDMI

HDMI™ (V.1.3 avec x.v.Colour™)

Sortie composantes

- Sortie composantes Y, Pb, Pr
- Sortie vidéo : 1,0 V (p-p), 75 Ω
- Pb/Pr : 700 mV (p-p), 75 Ω

USB

Mini USB, types A et B,
compatible avec USB 2.0

■ Adaptateur secteur

Alimentation requise

110 V à 240 V CA~, 50 Hz/60 Hz

Sortie

11 V CC  , 1 A

■ Télécommande

Alimentation

3 V CC

Autonomie de la pile

Environ 1 an
(selon la fréquence d'utilisation)

Plage d'opération

Moins de 5 m

Température d'opération

0°C à 40°C

Dimensions (L x H x P)

42 mm x 14,5 mm x 91 mm

Poids

Environ 30 g
(avec batterie)

■ Photo

Format

JPEG

Taille d'image

- 1920 x 1080
- 1440 x 1080
- 640 x 480

Qualité d'image

FIN / STANDARD

■ Vidéo

Format du signal

1080/50i

Format d'enregistrement et de lecture

- Vidéo : MPEG-4 AVC/H.264
- Audio : Dolby Digital (2 can.)

Mode d'enregistrement (vidéo)

- UXP : VBR, moyenne de 24 Mbits/s
- XP : VBR, moyenne de 17 Mbits/s
- SP : VBR, moyenne de 12 Mbits/s
- EP : VBR, moyenne de 5 Mbits/s

Mode d'enregistrement (audio)

48 kHz, 256 kbit/s

L'aspect et les spécifications sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

h : heure/m : minute

Durée d'enregistrement approximative (pour vidéo)

Support d'enregistrement Qualité	Disque dur		Carte microSD	
	GZ-HD300 60 Go	GZ-HD320 120 Go	4 Go	8 Go
UXP	5 h 30 m	11 h	20 m	40 m
XP	7 h 30 m	15 h	30 m	1 h 00 m
SP	10 h	21 h	44 m	1 h 28 m
EP	25 h	50 h	1 h 40 m	3 h 20 m

Nombre approximatif de photos enregistrables

Le disque dur peut enregistrer jusqu'à 9999 photos dans les deux modes.

Support d'enregistrement Taille/qualité d'image		Carte microSD				
		512 Mo	1 Go	2 Go	4 Go	8 Go
16:9	1920 x 1080 / FIN	510	1040	2100	4200	8420
	1920 x 1080 / STANDARD	800	1630	3210	6410	9999
4:3	1440 x 1080 / FIN	680	1370	2770	5540	9999
	1440 x 1080 / STANDARD	1060	2160	4360	8700	9999
	640 x 480 / FIN	3320	6720	9999	9999	9999
	640 x 480 / STANDARD	5980	9999	9999	9999	9999

h : heure/m : minute

Durée de recharge/d'enregistrement requis (approx.)

Batterie	Durée de recharge	Durée d'enregistrement
BN-VF808U (Fourni)	1 h 50 m	1 h 20 m*
BN-VF815U	2 h 40 m	2 h 50 m*
BN-VF823U	3 h 40 m	4 h 10 m*

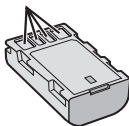
* Lorsque l'écran LED est éteint et l'éclairage de l'écran est réglé sur le mode [STANDARD].

Précautions

Batteries

La batterie fournie est une batterie au lithium-ion. Avant d'utiliser la batterie fournie ou une batterie en option, bien lire les consignes suivantes :

Bornes



- **Pour éviter tout accident**
 - ... **ne pas** brûler.
 - ... **ne pas** court-circuiter les bornes. Maintenir celle-ci éloignée de tout objet métallique lorsqu'elle n'est pas utilisée. En cas de transport, s'assurer que le cache de la batterie fournie est en place. Si vous avez égaré le cache de la batterie, placer celle-ci dans un sac plastique.
 - ... **ne pas** modifier ni démonter.
 - ... **ne pas** exposer la batterie à des températures supérieures à 60 °C car celle-ci risquerait de surchauffer, d'exploser ou de prendre feu.
 - ... utiliser uniquement les chargeurs spécifiés.
- **Pour éviter tout endommagement et prolonger la durée de vie utile**
 - ... ne pas soumettre à un choc inutile.
 - ... recharger à l'intérieur d'une plage de température de 10°C à 35°C. Des températures basses peuvent prolonger la durée de charge, ou même dans certains cas arrêter la recharge. Des températures élevées peuvent empêcher une charge complète, ou même dans certains cas arrêter la recharge.
 - ... entreposer dans un endroit frais et sec. Toute exposition prolongée à de températures élevées accélérera la décharge naturelle et diminuera la durée de vie utile.
 - ... charger et décharger complètement la batterie tous les 6 mois lors d'un entreposage pendant une période de temps prolongée.
 - ... retirer l'appareil du chargeur ou le débrancher lorsque vous ne vous en servez pas ; certains appareils, même éteints, continuent de consommer du courant.

Support d'enregistrement

- **Veiller à suivre les directives ci-dessous pour éviter d'altérer ou d'endommager les données enregistrées.**
 - Ne pas déformer ou laisser tomber le support d'enregistrement, ou le soumettre à une forte pression, des secousses ou des vibrations.
 - Ne pas éclabousser le support d'enregistrement avec de l'eau.
 - Ne pas utiliser, remplacer ou entreposer le support d'enregistrement dans des endroits fortement exposés à de l'électricité statique ou à des parasites électriques.
 - Ne pas mettre le caméscope hors tension ou retirer la batterie ou l'adaptateur secteur pendant la prise de vue, la lecture ou l'accès au support d'enregistrement.
 - Ne pas placer le support d'enregistrement à proximité d'objets possédant un fort champ magnétique ou émettant de fortes ondes électromagnétiques.
 - Ne pas ranger le support d'enregistrement dans des endroits exposés à une température élevée ou à une forte humidité.
 - Ne pas toucher les pièces métalliques.
- Lors du formatage ou de l'effacement des données à l'aide des fonctions du caméscope, seules les informations de gestion des fichiers sont modifiées. Les données ne sont pas complètement effacées du disque dur. Si vous souhaitez effacer complètement toutes les données, nous vous recommandons soit d'utiliser un logiciel disponible dans le commerce spécialement conçu à cette fin, soit de détruire physiquement le caméscope à l'aide d'un marteau, etc.

Disque dur

- Ne pas utiliser l'appareil là où il sera exposé à des vibrations ou à des bruits élevés.
- Si vous déplacez soudainement l'appareil, il se peut que la fonction de détection de chute s'active et que l'appareil se mette hors tension.

Écran LCD

- **Pour éviter tout endommagement de l'écran LCD, NE PAS**
 - ... le pousser trop fortement ou lui faire subir des chocs.
 - ... placer le caméscope avec l'écran LCD en dessous.
- **Pour prolonger sa durée de vie utile**
 - ... éviter de le frotter à l'aide d'un chiffon rugueux.

Appareil principal

● Pour votre sécurité, NE PAS

- ... ouvrir le boîtier du caméscope.
- ... démonter ou modifier l'appareil.
- ... laisser pénétrer des substances inflammables, de l'eau ou des objets métalliques dans l'appareil.
- ... retirer la batterie ou débrancher l'appareil pendant que celui-ci est sous tension.
- ... laisser la batterie à l'intérieur du caméscope lorsque celui-ci n'est pas utilisé.
- ... placer des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées, sur l'appareil.
- ... exposer l'appareil à l'égouttage ou aux éclaboussures.
- ... laisser s'accumuler de la poussière ou placer des objets métalliques sur la prise d'alimentation ou une prise de courant murale.
- ... insérer des objets dans le caméscope.

● Éviter d'utiliser l'appareil

- ... dans des endroits trop humides ou poussiéreux.
- ... dans des lieux exposés à de la suie ou à de la vapeur (par exemple, près d'une cuisinière).
- ... dans des endroits trop exposés aux chocs ou vibrations.
- ... près d'un téléviseur.
- ... près d'appareils générant des champs magnétiques ou électriques intenses (haut-parleurs, antennes de diffusion, etc.).
- ... dans des lieux exposés à des températures extrêmement élevées (au-delà de 40°C) ou extrêmement basses (en deçà de 0°C).
- ... dans les endroits où la pression d'air est basse (plus de 3000 m au-dessus du niveau de la mer).

● NE PAS laisser l'appareil

- ... dans des lieux exposés à des températures supérieures à 50°C.
- ... dans des lieux exposés à des taux d'humidité extrêmes (en deçà de 35 % ou au-delà de 80 %).
- ... en plein soleil.
- ... dans une voiture hermétiquement fermée en période estivale.
- ... près d'un radiateur.
- ... en hauteur, sur un téléviseur par exemple. Si l'appareil est placé en hauteur alors que le câble est raccordé, celui-ci peut être coincé et l'appareil peut tomber. Dans ce cas, il risque de ne plus fonctionner.

● Pour protéger l'appareil, NE PAS

- ... le mouiller.
- ... le faire tomber ou le cogner contre des objets durs.
- ... le soumettre à trop de chocs ou vibrations durant le transport.
- ... maintenir l'objectif orienté vers des objets extrêmement lumineux pendant trop longtemps.
- ... exposer l'objectif à la lumière directe du soleil.

- ... le balancer inutilement par la dragonne.
- ... trop balancer l'étui souple lorsque le caméscope est à l'intérieur.
- ... placer le caméscope dans des endroits poussiéreux ou avec du sable, comme une plage.

● Pour éviter une chute de l'appareil,

- Serrer la ceinture de la poignée fermement.
 - Lors de l'utilisation du caméscope avec un trépied, fixer fermement l'appareil sur le trépied.
- Si le caméscope se détache et tombe, il peut causer des blessures ou être endommagé. Si un enfant utilise l'appareil, un adulte doit être présent.

Cher(e) client(e),

[Union européenne]

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de la société Victor Company of Japan Limited :
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Allemagne

Contrat de licence du logiciel JVC

CONTRAT DE LICENCE LOGICIEL JVC

IMPORTANT

POUR LA CLIENTELE : VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS SOIGNEUSEMENT AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER LE LOGICIEL «DIGITAL PHOTO NAVIGATOR» (le «Programme») SUR VOTRE ORDINATEUR. Le droit d'utiliser ce Programme est accordé par Victor Company of Japan, Limited («JVC») à vous uniquement, sous réserve de votre acceptation des termes suivants.

Si vous n'acceptez pas ces termes, vous ne devez pas installer ou utiliser le Programme. CEPENDANT, L'INSTALLATION OU L'UTILISATION DU PROGRAMME SIGNIFIE QUE VOUS ACCEPTEZ LES TERMES ET CONDITIONS DU CONTRAT.

1 DROIT D'AUTEUR ET DROIT DE PROPRIETE

Vous reconnaissez que les droits d'auteur et autres droits de propriété intellectuelle liés au Programme sont ceux de JVC et de son concédant de licence, et restent la propriété de JVC et d'un tel concédant. Le Programme est protégé par les lois sur les droits d'auteur en vigueur au Japon et dans d'autres pays, et par des conventions y afférant.

2 ACCORD DE LICENCE

- (1) Sous réserve des conditions de ce contrat, JVC vous accorde un droit non exclusif d'utiliser le Programme. Vous pouvez installer et utiliser le Programme sur un disque dur ou autre dispositif de stockage intégré à votre ordinateur.
- (2) Vous pouvez faire une (1) copie de ce Programme à des fins de sauvegarde personnelle ou d'archive uniquement.

3 RESTRICTIONS SUR LE PROGRAMME

- (1) Vous n'êtes pas autorisé à désosser, décompiler, désassembler, réviser ou modifier le Programme, sauf en cas de disposition expressément prévue par la loi.
- (2) Vous n'êtes pas autorisé à copier ou à utiliser le Programme, en tout ou en partie, d'une manière autre que celle spécifiée expressément dans le présent contrat.
- (3) Vous ne disposez pas du droit d'accorder une licence d'utilisation du Programme, ni ne pouvez le distribuer, le louer ou le transférer à une tierce partie quelle qu'elle soit, ou encore permettre aux tiers d'utiliser le Programme.

4 GARANTIE LIMITEE

JVC garantit que tout support dans lequel le Programme est incorporé est exempt de tout vice de matériau ou de fabrication pour une période de trente (30) jours à compter de la date d'achat du produit. La responsabilité de JVC et l'unique recours dont vous disposez en rapport avec le Programme se limitent au remplacement du produit défectueux concerné. SAUF LES GARANTIES EXPRESSEMENT DECLAREES ICI ET DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, JVC ET SES CONCEDANTS DE LICENCE DECLINENT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITE MARCHANDE ET D'ADAPTATION A UN BUT PARTICULIER, EN RAPPORT AVEC LE PROGRAMME ET SA DOCUMENTATION ECRITE. EN CAS DE PROBLEMES LIES A, OU CAUSES PAR, CE PROGRAMME, IL VOUS INCOMBE DE LES RESOUDRE A VOS PROPRES FRAIS.

5 RESPONSABILITE LIMITEE

DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, ET QUELLE QUE SOIT LA NATURE DE L'ACTION INTENTEE, NI JVC NI SES CONCEDANTS DE LICENCE NE SERONT RESPONSABLES DE DOMMAGES INDIRECTS, SPECIAUX OU ACCIDENTELS LIES A L'UTILISATION OU A L'IMPOSSIBILITE D'UTILISER LE PROGRAMME, MEME DANS L'EVENTUALITE OU JVC AURAIT ETE INFORME DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. VOUS VOUS ENGAGEZ A INDEMNISER JVC POUR TOUTE PERTE, RESPONSABILITE OU AUTRES FRAIS EMANANT DE REVENDICATIONS PAR D'AUTRES PERSONNES EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION DU PROGRAMME.

6 TERMES

Ce contrat entre en vigueur à la date d'installation et d'utilisation du Programme sur votre machine et reste effectif jusqu'à résiliation en vertu de la clause suivante.

Si vous violez l'une quelconque des clauses de ce contrat, JVC se réserve le droit de le résilier sans avis préalable. Dans ce cas, JVC est en droit de réclamer réparation pour les dommages causés par cette violation. En cas de résiliation de ce contrat, vous devez immédiatement détruire le Programme stocké sur votre machine (y compris l'effacer de la mémoire de votre ordinateur) et ne plus l'avoir en votre possession.

7 CONTROLE DES EXPORTATIONS

Vous vous engagez à ne pas expédier, transférer ou exporter le Programme ou les informations et technologies afférentes vers tout pays pour lequel le Japon ou d'autres pays concernés ont déclaré un embargo pour de tels produits.

8 UTILISATEUR LIE AU GOUVERNEMENT AMERICAIN

Si vous êtes une agence du gouvernement des Etats-Unis (le «Gouvernement»), vous acceptez la déclaration de JVC selon laquelle le Programme est un «article de nature commerciale», comme indiqué dans la disposition 2.101 (g) du FAR (Federal Acquisition Regulation), constitué d'un «Logiciel informatique commercial» inédit tel que les articles décrits dans la section 12.212 du FAR, et qu'une licence vous est accordée au même titre que tout utilisateur final commercial, en vertu des termes de ce contrat.

9 GENERALITES

- (1) Aucun changement, ajout, suppression ou altération de ce contrat ne sera valide à moins d'être confirmé par écrit et signé par un représentant agréé de JVC.
- (2) Si une partie de ce contrat est jugée non valide ou en conflit avec d'autres lois ayant juridiction sur ce contrat, les clauses restantes demeurent pleinement en vigueur.
- (3) Ce contrat est régi et interprété en vertu des lois du Japon. Le tribunal du district de Tokyo a juridiction pour toutes les disputes en rapport avec l'exécution, l'interprétation et l'accomplissement de ce contrat.

Victor Company of Japan, Limited

REMARQUE

Si vous avez acheté le Programme en Allemagne, les clauses des sections 4 (Garantie limitée) et 5 (Responsabilité limitée) indiquées ci-dessus sont remplacées par celles de la version allemande de ce contrat.

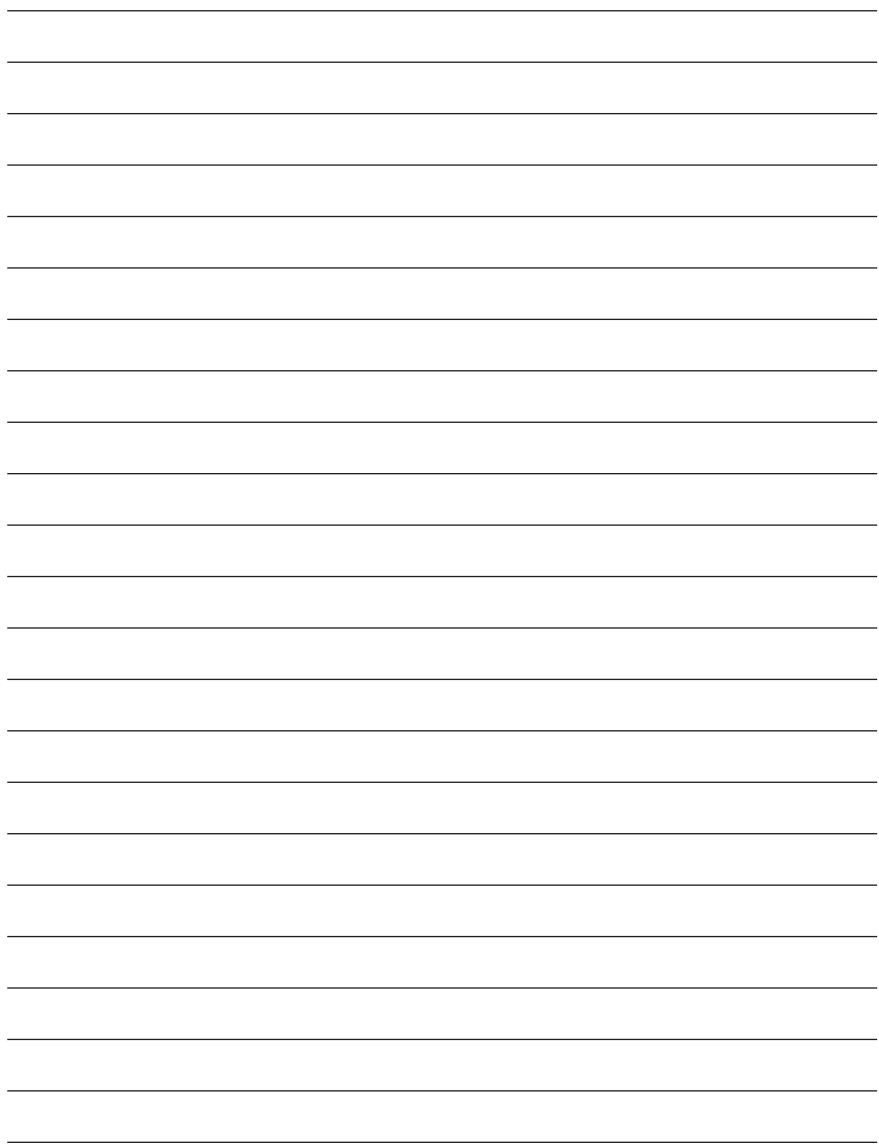
ATTENTION :

- Faire fonctionner ce matériel en suivant les procédures de fonctionnement décrites dans ce manuel.
- N'utiliser que le CD-ROM fourni. Ne jamais utiliser tout autre CD-ROM pour exécuter ce logiciel.
- Ne pas tenter de modifier ce logiciel.
- Toute modification ou changement non approuvé par JVC peut priver l'utilisateur du droit d'autoriser cet équipement.

Comment manipuler un disque CD-ROM

- Faire attention de ne pas salir ou gratter la surface miroir (opposée à la surface imprimée). Ne rien écrire dessus ni coller d'étiquette sur une face ou l'autre. Si le CD-ROM devient sale, l'essuyer en douceur avec un chiffon doux vers l'extérieur en partant du trou central.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs de disque conventionnels ni des aérosols de nettoyage.
- Ne pas cintrer le CD-ROM ni toucher à sa surface miroir.
- Ne pas ranger votre CD-ROM dans un endroit sale, chaud ou humide. Ne pas le mettre en plein soleil.

Vous pouvez trouver les informations les plus récentes (en anglais) sur le logiciel fourni sur notre serveur du World Wide Web à <http://www.jvc-victor.co.jp/english/global-e.html>



Index

A	Adaptateur secteur	16
	Afficher sur un téléviseur	67
	Atténuation des bruits de vent	64
B	Balance des blancs (WB)	31
	Batterie	16, 78
	Bouton d'enregistrement	66
C	Câble USB	47, 51, 55
	Caméscope avec mise au point assistée	65
	Carte microSD	19
	CD-ROM	10, 54
	Charge restante de la batterie	22
	Compensation de contre-jour	31
	Connexion AV	33, 53
	Connexion composantes	32
	Contrôle de l'enregistrement sur l'écran	20
	Contrôle du zoom sur l'écran	22
	Copier des fichiers	46
D	Découper des fichiers	41
	Déplacer des fichiers	46
	Détection de chute	66
	Détection de visage	23, 42, 63
	Disque dur	78
	Division de fichiers	40
	Durée d'enregistrement	77
	Durée d'enregistrement restante	22
E	Éclairage de l'écran	65
	Éclairage LED	22
	Écran LCD	14, 78
	Effets de fondu/volet	26
	Effets spéciaux	31
	Enregistrement d'événement	23
	Enregistrement manuel	29
	Exporter au mode Library	59
F	Finalisation automatique	66
	Formater la carte SD	68
	Formater le disque dur	68
G	Gain Up (Luminosité +)	64
	Graveur BD/DVD	47
H	HDMI	32, 34, 67
I	Informations de fichier	38
	iTunes	59
L	Lecteur de disque dur externe USB	51
	Lecteur multimédia portable	59
	Lecture avec zoom	24, 25
	Lecture de copie	53
	Lecture sommaire	24, 50
	Listes de lecture	43
	Luminosité de l'écran	65
M	Mettre à jour le logiciel	66
	Mise au point	30
	Mise au point assistée	30
	Mise hors tension automatique	65
	Mode d'obturation	63
	Mode de démonstration	65
N	Nombre de photos	77
P	Protéger des fichiers	37
Q	Qualité d'image	64
	Qualité vidéo	64
R	Recherche de fichiers	27, 28
	Écran d'index de date	
	Écran d'index de groupe	
	Écran des événements	
	Redémarrage rapide	66
	Réglage d'usine	66
	Réglages des menus	63
	Régler l'horloge	16
	Régler la date et l'heure	3
	Régler la langue	17
	Régler la luminosité	30
	Retardateur	63
	Revue rapide	20, 21
S	Sauvegarder sur BD/DVD	47
	Sélection de scène	30
	Sons d'opération	65
	Sortie composantes	67
	Sortie vidéo	67
	Stabilisateur d'image numérique (STABILISATEUR)	64
	Style d'affichage de la date	65
	Support d'enregistrement	78
	Support d'enregistrement pour les photos	68
	Support d'enregistrement pour les vidéos	68
	Supprimer des fichiers	35
	Supprimer les données sur le disque dur	68
T	Taille de l'image	64
	Télécharger des fichiers	61
	Télécommande	11, 13, 66
	Télé Macro	31
	Titre image	44
V	Visualiser des fichiers sur un téléviseur	32
	Vitesse d'obturation	30
	Volume du haut-parleur	24
X	x.v.Color	64
Y	YouTube	61
Z	Zone de photométrie	31
	Zoom	22, 64

JVC